

Cantons de l'Est Le Magazine

Un nouveau sentier de grande randonnée
La Ventrilogie

10 ans de mobilité lente
Ravel Vennbahn

Savoureux et écoresponsables
Produits du terroir

Vacances au cœur de la nature
Séjourner au camping



*Randonnées - Cyclisme - Hébergements
Gastronomie - Culture*

SUPPLÉMENT

Près de 200 bons plans évasion et séjour !

Bienvenue!

Diversité de paysages, gastronomie, ambiance conviviale... voilà tout ce qui fait que l'on devient accro aux Cantons de l'Est! Voici 10 ans que la Vennbahn accueille les cyclistes; 2023, naissance de la Venntriologie, un tout nouveau sentier de randonnée qui va gâter les randonneurs. Laissez-vous emporter par les reportages du magazine et profitez à fond de votre séjour dans les Cantons de l'Est!

4 Se promener

Randonnée dans les Cantons de l'Est, le surprenant jardin de l'Europe : balades de rêve, randonnées sans bagages, Kids on tour, centre de test «Best of Wandern» et planificateur de randonnées.

6 Mountainbike

En VTT de collines en vallées.

8 Ski

La saison du ski dans les Cantons de l'Est.

10 Nouveau : la Venntriologie

Un sentier de randonnée en trois parties en parfaite symbiose avec la nature. Les illustrations de Boris Servais font revivre l'histoire de cet itinéraire pédestre, la Venntriologie.

18 Camping

Séjour sans soucis. Depuis 24 ans, la famille Hoekman Melaard passe ses vacances dans le même camping, au coeur des Cantons de l'Est.

24 Cyclisme

Les infinies possibilités de faire du vélo dans les Cantons de l'Est : bed+bike, Stoneman, réseau points-noeuds de 850 km, événements sportifs.

26 Produits régionaux

Made in Ostbelgien.
Visite de la plus ancienne distillerie de Belgique et aussi la première brûlerie écologique.

32 Vennbahn

Les 10 ans de la Vennbahn : Depuis la ligne ferroviaire historique jusqu'à la piste cyclable transfrontalière. Tourisme lent : pédaler entre trois pays.

40 Gastronomie et nuitées

Déguster des spécialités culinaires régionales et séjourner dans des lieux uniques : menu-gibier, recettes régionales de bières et jambons, spécialités locales, hébergements sur mesure et restaurants étoilés.

42 Activités

Festivités culturelles et loisirs sportifs: carnaval wallon, musées, traditions, sports et délasséments.

44 Jonquilles

Des milliers de jonquilles en fleur.

46 Carnaval

Plongée au coeur du carnaval rhénan.

48 Supplément : excursions et hébergements

Hôtels, auberges, chambres d'hôtes, gîtes et villages de vacances, campings et bons plans pour une expérience exceptionnelle.

Bons plans logements, activités, restaurants, randonnées à pied et à vélo : rendez-vous sur le site internet de l'Agence du Tourisme des Cantons de l'Est :

ostbelgien.eu



Mentions légales

Les Cantons de l'Est – Le Magazine

Agence du Tourisme des Cantons de l'Est asbl
Sandra De Taeye, Directrice
Hauptstraße 54
4780 Saint Vith
+32 80 22 76 64
info@ostbelgien.eu
www.ostbelgien.eu

 Ardenne Cantons de l'Est

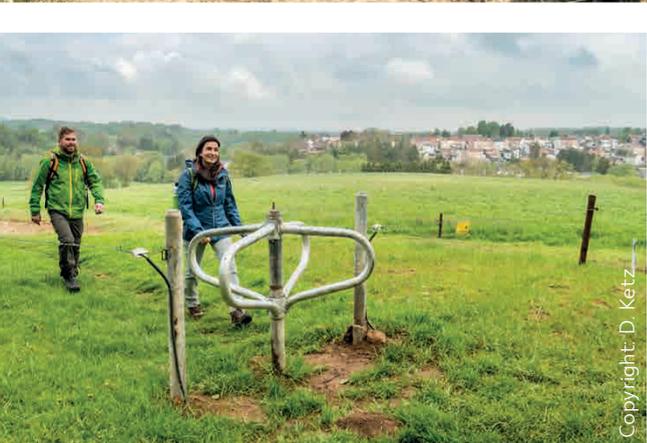
 @visit_cantonsdelest

Responsable de projet : Claudine Legros

Imprimeur : Moderna Printing, 12/2022

Concept, lay-out, textes et illustrations/photos :
GRANDE.be, Sita Toko, Lisa Pauwels,
Jill Tersago, Nora Pauwels, Eavan Fahy,
Michael Dehaspe, Gert Van Wichelen,
Pierre-Paul Godts (goandgodesign.com).

Randonner dans les Cantons de l'Est : le surprenant jardin de l'Europe



Balades de rêve dans des espaces naturels préservés

Découvrir des vallées et forêts mystérieuses, suivre le cours de petits canyons et les méandres des rivières, se promener dans les Cantons de l'est, c'est toujours une petite aventure. Outre la sélection des «balades de rêve», il y a par exemple, dans le nord, le «sentier des échaliers», caractérisé par ses nombreux portiques par lesquels les randonneurs accèdent dans les prairies, mais qui empêchent le passage du bétail. On y admire également l'exubérance des saules blancs et l'élégance du vol des nombreux oiseaux.

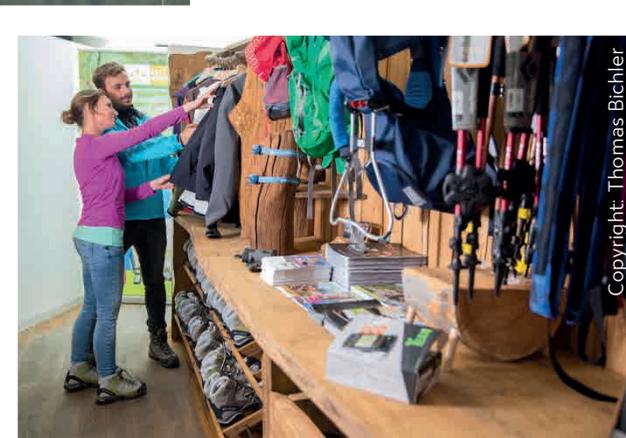
ostbelgien.eu/fr/randonnee/balades-de-reve



Randonnées sans bagages

Pour vous faire découvrir la région sous son plus beau profil et vous permettre de profiter de vacances sans souci, l'Agence du Tourisme des Cantons de l'Est a conçu des voyages «tout compris». Vous serez logés en demi-pension et parcourrez vos randonnées avec uniquement votre pique-nique sur le dos puisque les hôteliers transfèrent vos valises vers votre étape suivante. Il existe des circuits itinérants et des formules en étoiles. Si vous avez des souhaits particuliers ou si vous voyagez avec des enfants, vous pouvez demander une offre plus à la carte.

ostbelgien.eu/fr/hebergements/offres-forfaitaires/voyage-randonnee



Centre de test «Best of Wandern»

Randonner avec le bon équipement fait partie de la réussite d'une promenade ! Alors, pour profiter au maximum de la beauté des paysages des Cantons de l'Est, choisissez du matériel de qualité dans notre centre de test «Best of Wandern» à la Maison du Tourisme Hautes Fagnes - Cantons de l'Est à Malmedy. Le prêt est gratuit. L'assortiment se compose de chaussures de marche, vestes de pluie, sacs à dos, bâtons de marche, porte-bébés etc...

ostbelgien.eu/fr/randonnee/centre-de-test

Kids on tour : activités ludo-éducatives en pleine nature

Passer sous les branches basses, marcher en équilibre sur des troncs d'arbre, suivre les traces d'animaux sont autant de stimuli qui feront des balades nature avec des enfants un terrain de jeu aux multiples sources d'inspiration. Les promenades à finalité ludo-éducative ont été conçues pour leur faire découvrir la faune et la flore par le jeu. Ainsi, munis d'une carte au trésor, les enfants s'orientent et trouvent eux-mêmes la direction à suivre. Drôles, les idées de jeux et les quiz permettent d'allier activité physique et amusement. La durée, le dénivelé et la praticabilité du parcours sont aussi clairement indiqués pour chaque itinéraire.

ostbelgien.eu/fr/randonnee/randonnees-avec-enfants



Randonner à la carte grâce au réseau points-nœuds, au planificateur d'itinéraires et aux cartes topographiques

1.370 km de sentiers de randonnées balisés selon le système des points-nœuds, garantie d'une randonnée réussie, sans fausse route. Les numéros sont placés sur des poteaux en bois ou en métal à toutes les intersections de chemins de promenade. L'orientation est ainsi très facile et l'itinéraire peut être modifié, allongé ou écourté à tout moment.

Pour vous aider à préparer vos randonnées, l'Agence du Tourisme des Cantons de l'Est met plusieurs outils à votre disposition. Le planificateur d'itinéraires en ligne GO Ostbelgien vous permet de créer vos propres parcours vous-mêmes, en quelques clics. Plus classique, les cartes de promenades pour avoir une vision plus globale de la région dans laquelle vous vous promenez.

ostbelgien.eu/fr/randonnee/systeme-points-noeuds

ostbelgien.eu/fr/randonnee/planificateur-de-randonnees-a-pieds

ostbelgien.eu/fr/shop/cartes





Copyright: D. Stratmann

Circuit VTT en forêt

Nouveaux parcours VTT dans le nord des Cantons de l'Est

Depuis cette année, la région d'Eupen dispose de trois nouvelles pistes de VTT cross-country (XC). Cela représente environ 120 kilomètres de sentiers balisés, aussi bien pour les vététistes expérimentés que pour les débutants. Des passages en forêt et entre les prairies sont au programme du côté d'Eupen, Raeren et Lontzen, de même que des sentiers techniques abrupts et pentus au gré d'une nature absolument unique ! Plaisir garanti !

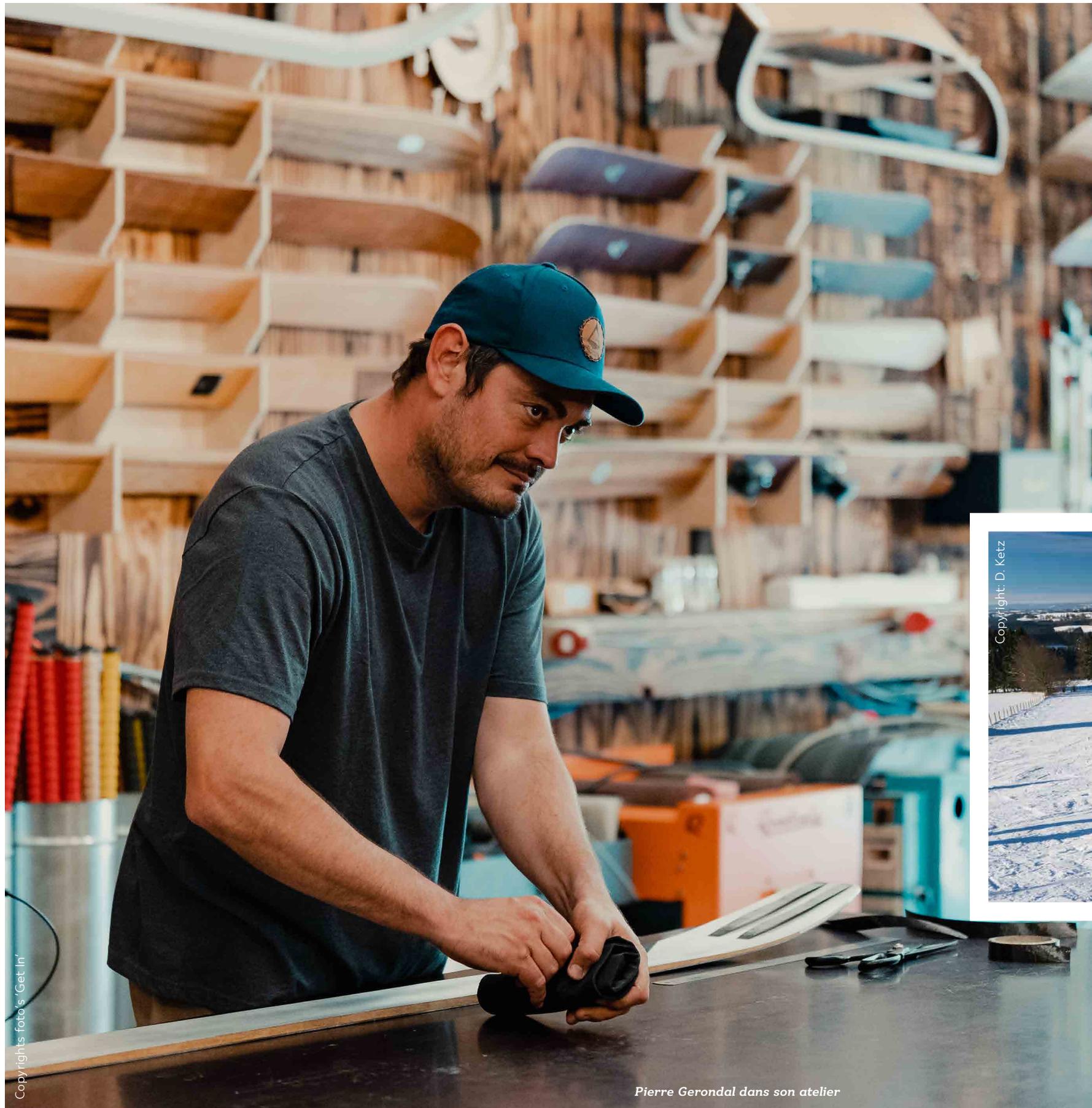
<https://www.ostbelgien.eu/fr/velo/vtt>



Copyright: D. Stratmann

La forêt de l'Hertogenwald

Les boucles d'Eupen et de Raeren permettent de découvrir l'impressionnant "Bois des Ducs" (Hertogenwald) et le cours des rivières Weser et Helle. L'tinéraire autour de Lontzen s'enfonce au coeur des forêts et des prés.



Pierre Gerondal dans son atelier

La saison de ski dans les cantons de l'Est : ski de fond, ski alpin, promenades en raquettes et luge

Les Cantons de l'Est comptent une vingtaine de centres de sports d'hiver. Le domaine de Herzebösch, situé à proximité immédiate du village d'Elsenborn, propose des pistes de ski de fond sur 5 distances, également accessibles aux pratiquants du skating. Pour le ski alpin, rendez-vous est donné à Ovinfos, une agréable petite station qui dispose de 3 pistes de ski et de 3 remontées mécaniques. C'est la destination idéale pour une excursion d'un jour ou d'un week-end. On y pratique également le ski de fond, la location de matériel y est proposée. Il y a par ailleurs plusieurs centres de sports d'hiver où les joies de la luge sont assurées, ainsi que la location de raquettes pour des randonnées dans la neige. Pour connaître l'état des pistes, l'épaisseur de la couche de neige et toutes les informations pratiques, il suffit de cliquer sur le lien ci-dessous. Un système d'abonnement gratuit au «bulletin d'enneigement» est également proposé.

<https://www.ostbelgien.eu/fr/que-faire/sports-d-hiver>



Piste de ski alpin à Ovinfos

Gerondal est le seul artisan ébéniste belge à fabriquer des skis et des snowboards en bois. Il s'agit de créations de qualité et éco-responsables. L'atelier, situé à Malmedy, utilise du bois provenant de forêts dans un rayon de 250 kilomètres. Chaque pièce est façonnée sur mesure et l'artisan les répare ou les ajuste au besoin. A vous la glisse sur des skis uniques et branchés !

L'illustrateur Boris Servais fait revivre l'histoire entourant le sentier de randonnée Venntrilogie :

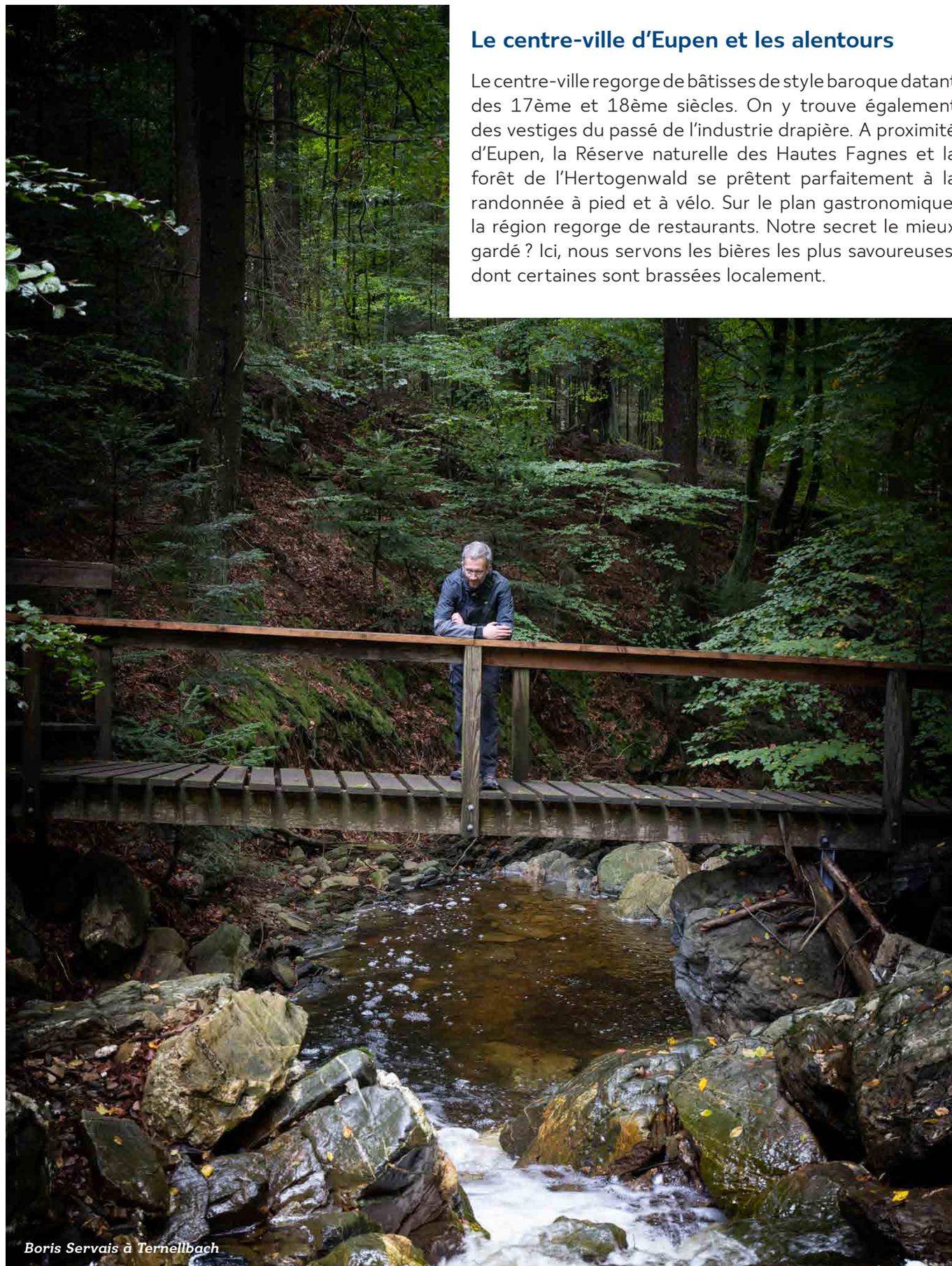
«La motivation m'est venue de l'amour
pour les gens et pour la région»



La Venntrilogie, c'est la toute nouvelle offre des Cantons de l'Est pour les randonneurs ! En effet, ce nouveau sentier de randonnée est comme un fil conducteur qui permet d'explorer la région d'Eupen, une partie des Hautes Fagnes et la vallée de la Warche entre Malmedy et Bütgenbach. Le dessinateur Boris Servais a créé des illustrations inédites pour ce parcours. Originaire d'Eupen, il connaît bien la région et donc, les étapes de la Venntrilogie.

Le centre-ville d'Eupen et les alentours

Le centre-ville regorge de bâtisses de style baroque datant des 17^{ème} et 18^{ème} siècles. On y trouve également des vestiges du passé de l'industrie drapière. A proximité d'Eupen, la Réserve naturelle des Hautes Fagnes et la forêt de l'Hertogenwald se prêtent parfaitement à la randonnée à pied et à vélo. Sur le plan gastronomique, la région regorge de restaurants. Notre secret le mieux gardé ? Ici, nous servons les bières les plus savoureuses, dont certaines sont brassées localement.



Boris Servais à Ternébach



Lieu-dit "Im Himmelchen" près de Weywertz

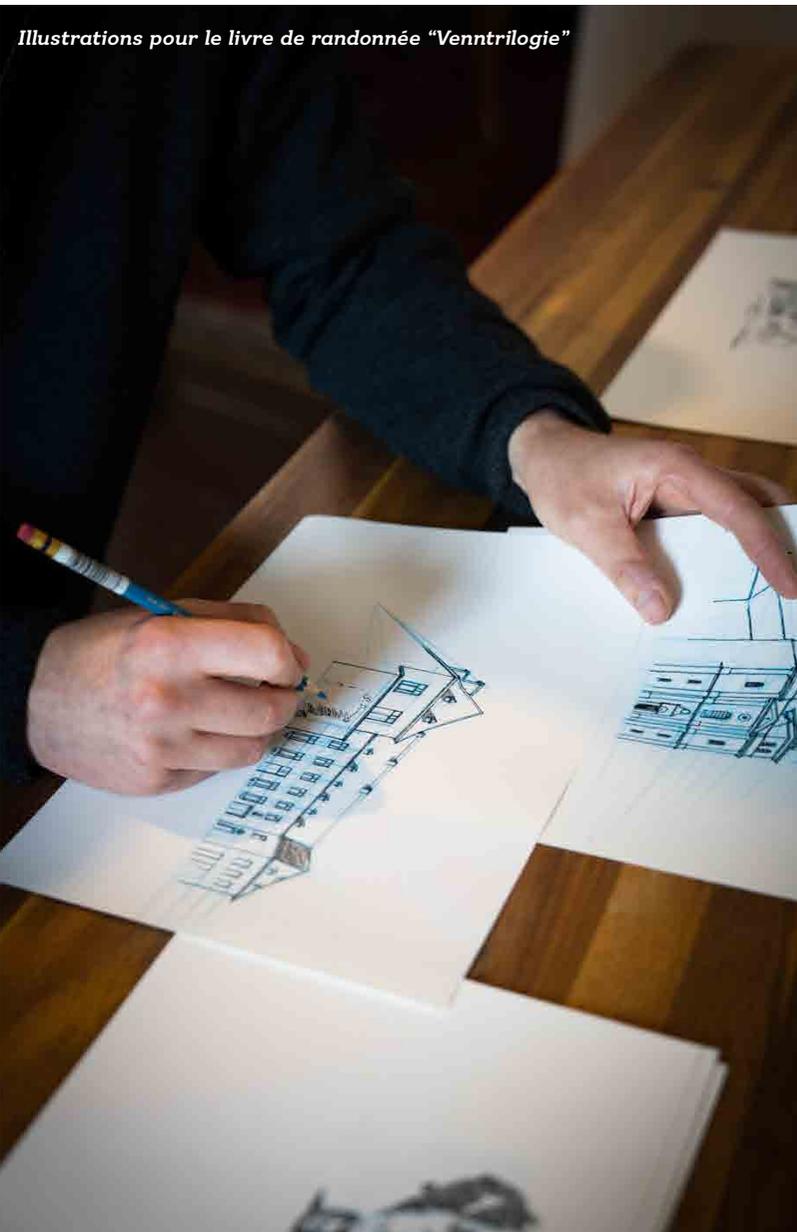
Copyright: Chris Eyre - Walker

Art existentiel

Boris Servais raconte : «Je suis illustrateur et cofondateur de la «Poste aérienne», un collectif d'artistes allemands et belges qui, à des fins éducatives, créent des œuvres d'art contemporain controversées. J'ai conçu ma dernière exposition 'Fluid' après les inondations de juillet 2021. La cave dans laquelle je conservais une partie de mes œuvres a été inondée, et les couleurs de mes illustrations se sont mélangées entre elles. Le plus curieux, c'est que l'eau n'a pas détruit les œuvres, mais qu'elle leur a conféré une dimension supplémentaire. J'y ai vu une opportunité de transformer ces pièces 'dégradées' en de nouvelles œuvres. Au lieu de me poser en victime, j'ai considéré cette expérience traumatisante comme une sorte de métamorphose et ai considéré les possibilités de créer de l'art neuf.»



Boris Servais au travail



Illustrations pour le livre de randonnée "Venntrologie"



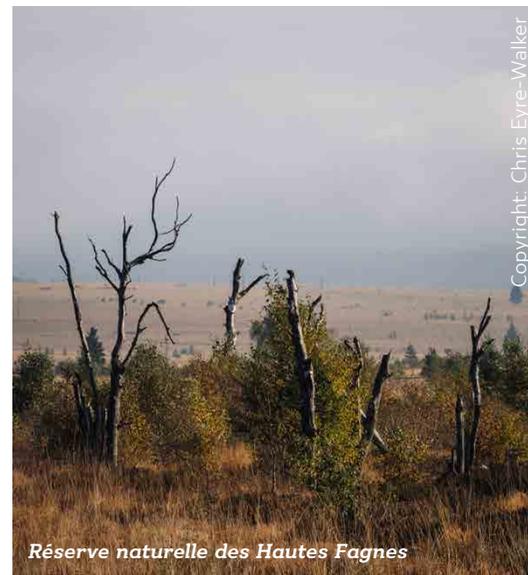
Balisage de la Venntrologie



•
*J'ai découvert dans
 ces anecdotes une partie
 de l'histoire des Cantons de l'Est.*
 •

Les Cantons de l'Est, un havre de paix

«J'ai grandi à Eupen et je compare toujours notre région à un port. Par le passé, nous avons été ballotés entre plusieurs cultures. Du coup, notre région, avec son brassage linguistique, en a tiré une identité propre. De toutes ces influences du passé, nous avons gardé une forme de mixité qui fait de la région un lieu où il fait bon vivre», explique-t-il en souriant. «Les paysages légèrement vallonnés se prêtent aux activités telles que la randonnée et le vélo. Parmi les expériences à vivre absolument, citons le charme des vallées de la Helle et de la Vesdre, l'odeur de la pluie en automne et les floraisons naturelles au printemps.»



Réserve naturelle des Hautes Fagnes

Copyright: Chris Eyre-Walker



Forêt dans la vallée du Trois-Marets

Venntrologie, découvrir l'histoire au travers de dessins

Boris Servais explique : «Le livre officiel qui accompagne la randonnée contient de nombreux récits sur des personnages historiques en lien avec la région. J'ai découvert dans ces anecdotes une partie de l'histoire des Cantons de l'Est. Mon attachement à la région et le souci du détail m'ont motivé à visiter les lieux évoqués avant de commencer à dessiner.

Et ce sont les particularités de la région que j'ai représentées sur les panneaux d'information le long du sentier. On y voit p. ex. le symbole d'une ville, un château historiquement important, un événement naturel sur le parcours. Mes illustrations du livre, quant à elles, mettent en lumière les histoires qui se cachent derrière ces singularités.

L'accent est mis sur les personnes qui ont vécu dans la région, qui l'ont parcourue ou qui ont participé à la construction de bâtiments remarquables. Quelques contes populaires sont en outre décrits, comme celui des nains qui vivaient dans la vallée de la Warche. Les dessins sont exécutés à l'encre, en noir et blanc. Ceux-ci confèrent aux récits très variés du guide une apparence homogène et rendent en même temps justice à la diversité des paysages des Cantons de l'Est.»

Venrtrilogie, un sentier de randonnée en trois parties pour s'immerger au cœur de la nature

«Le sentier de randonnée Venrtrilogie est voué à devenir une vitrine pour la région. Notre ambition est que la Venrtrilogie soit aux randonneurs ce que la Vennbahn est aux cyclistes», explique Jef Schuwer, responsable du projet Venrtrilogie. «Les cyclistes adorent l'asphalte; les marcheurs le détestent. La mise au point d'un itinéraire de qualité qui met en valeur la diversité de la région a nécessité beaucoup de temps et d'énergie.»

Trois types de paysages naturels

«Pour définir le tracé, nous avons parcouru la région à pied et en VTT. Nous avons alors choisi cet itinéraire parce qu'il enchaîne trois types de paysages naturels très différents. Les trois parties de cette randonnée constituent un bel ensemble, mais chacune revêt également un intérêt propre. Cette «trilogie», on la retrouve aussi fréquemment dans l'art et la littérature; elle recèle une certaine dramaturgie. Notre artiste local Boris Servais a illustré le livre de randonnée y afférent avec de magnifiques dessins en noir et blanc» explique Jef.

«La première partie de l'itinéraire traverse le nord des Cantons de l'Est — des trois frontières près de La Calamine à Eupen. Elle passe par des zones verdoyantes, principalement des prairies. Le paysage est très joyeux et rustique, les dénivelés sont assez faibles, et on y découvre un important patrimoine culturel.

Dans la deuxième partie, nous prenons de l'altitude pour rejoindre la Réserve naturelle des Hautes Fagnes. Les sentiers historiques empruntés sont le garant d'une expérience intense de la nature.

Il faut grimper, s'élever au-dessus du niveau des prés, et soudain, on a l'impression d'immensité. Nous avons modernisé l'infrastructure pour rendre les sentiers facilement accessibles aux randonneurs. L'itinéraire passe par la cascade du Bayehon avant d'arriver à Malmedy, où commence la troisième partie du tracé.

Le dernier tronçon de la Venrtrilogie mène les marcheurs dans la vallée de la Warche jusqu'au château de Reinhardstein. Plus loin, on longe le lac artificiel de Robertville pour atteindre finalement Bütgenbach» explique Jef.

Responsable de projet Jef Schuwer



Dans les champs au nord de Raeren



Tracé de la Venrtrilogie

Ambition : obtention du label 'Leading Quality Trail – Best of Europe'

«Nous sommes partis de l'idée de relier entre eux les itinéraires existants. En collaboration avec les prestataires touristiques, nous avons développé des offres incluant le transport des bagages, les pique-niques et les hébergements. Nous voulons simplifier au maximum la vie aux randonneurs, afin qu'ils puissent effectuer le parcours sans carte de randonnée et simplement profiter de l'expérience.»

«Nous espérons décrocher le label "Leading Quality Trail – Best of Europe". Les sentiers historiques par lesquels passe le parcours constituent nos atouts. Autrefois, les habitants empruntaient ces chemins, par exemple, pour se rendre à l'église. Le label permettrait de protéger et de préserver ces chemins.»

Un sentier de randonnée qui maille la région sur 109 km

«Notre fascinante région regorge d'histoires captivantes, mais son passé est complexe. Au cours de mes recherches dans le cadre du projet "Venrtrilogie", je suis tombé sur de nombreuses anecdotes intéressantes. Une fois que vous savez qui a vécu dans telle maison ou tel château, c'est l'histoire de l'édifice qui est face à vous qui renaît subitement. Nous tenions à raconter ce contexte plus global. Les touristes qui séjournent quelques jours dans une région adorent apprendre des historiettes à propos des habitants. C'est ainsi qu'est née l'idée de créer un livre qui, d'une part évoque les histoires les plus drôles et les plus tragiques de la région et d'autre part contient les informations pratiques au sujet de l'itinéraire de la randonnée», explique Jef.

«J'ai pris beaucoup de plaisir à explorer le caractère sans frontières de notre région avec Boris Servais. La région est d'une très riche diversité culturelle et naturelle. Les frontières linguistiques et les paysages que l'on traverse à pied l'illustrent à merveille : en tant que randonneur, le matin, vous demandez votre petit-déjeuner en allemand et le soir, vous commandez votre bière en français ! Notre tout nouveau sentier de randonnée maille la région, riche de toute sa diversité culturelle.»



Forêt dans la vallée du Trôs Marets

➔ Plus d'informations

Conseils de voyage et réservations de séjours : venrtrilogie.eu



«Nos 24^e vacances estivales au camping de Burg-Reuland!»

Trois générations qui, chaque été, se rendent dans le même camping : tel est le rite adopté depuis nombre d'années par la famille néerlandaise Hoekman-Melaard. Le camping Hohenbusch, lové dans les verdoyantes collines de Burg-Reuland, est devenu leur résidence secondaire. Cette famille enthousiaste nous fait vivre une journée de ses merveilleuses vacances.

Opter pour la même destination de vacances chaque année, ce n'est pas un peu ennuyeux? «Pas du tout!» affirme la famille Melaard. Ce sont déjà trois générations de cette charmante famille néerlandaise qui fréquentent chaque été le camping Hohenbusch à Burg-Reuland. Une caravane résidentielle tout confort remplace à présent la simple caravane des débuts.

«La tradition est née très spontanément» explique Corrie Hoekman — maman de Margriet, belle-mère de Koos Melaard et grand-mère de Céline Melaard. Nous sommes attablés ensemble dans le jardinet abondamment fleuri, attendant à la caravane résidentielle et entretenu par Corrie. Le cadre est idyllique. «Mon mari, qui est décédé malheureusement, venait dans la région pour son travail; il a découvert le camping par hasard.» Depuis, Corrie, ses enfants et petits-enfants sont fidèles à ce camping. «On allait toujours dans le sud de la France avant, mais ça ne me manque pas.»

Famille Hoekman-Melaard; de g. à dr. : Koos, Margriet, Corrie et Céline

Corrie dans son jardin au camping



Balade dans la région de Burg-Reuland



À pied ou à vélo dans la verdoyante commune de Burg-Reuland

• «On ne se lasse pas de ce panorama, même après l'avoir vu cent fois.» •

Nous enfilons nos chaussures pour parcourir la région de Burg-Reuland, une commune germanophone de la province de Liège. À un jet de pierres du camping, nous parvenons au pied d'une colline et à un bois touffu. Une vue impressionnante nous attend au sommet. «J'ai 19 ans et je viens ici depuis toujours», dit Céline. «On ne se lasse pas de ce panorama, même après l'avoir vu cent fois.»

Pour elle, Burg-Reuland est l'endroit parfait pour s'adonner à la marche et au vélo. «La région est traversée par la Vennbahn, une piste cyclable implantée sur une ancienne voie ferrée.» La Vennbahn fait partie du réseau Ravel (acronyme de Réseau Autonome des Voies Lentes).

Le Ravel permet de découvrir de jolis sites d'intérêt touristique, comme le château de Burg-Reuland. «Nous avons déjà visité plusieurs fois les ruines du château», dit Margriet. «Si vous vous y rendez en voiture, je vous conseille de vous garer à la périphérie du village, dont la visite est aussi une activité sympas en soi.»

«D'autres activités sont possibles si la météo est défavorable ou qu'on n'est pas un adepte de la marche et du vélo», ajoute Céline. «Il existe par exemple bon nombre de musées à découvrir. Je recommande aussi l'Eastbelgium Action & Fun Center. On peut y faire du karting, du bowling, et bien plus encore.»

Camping Hohenbusch

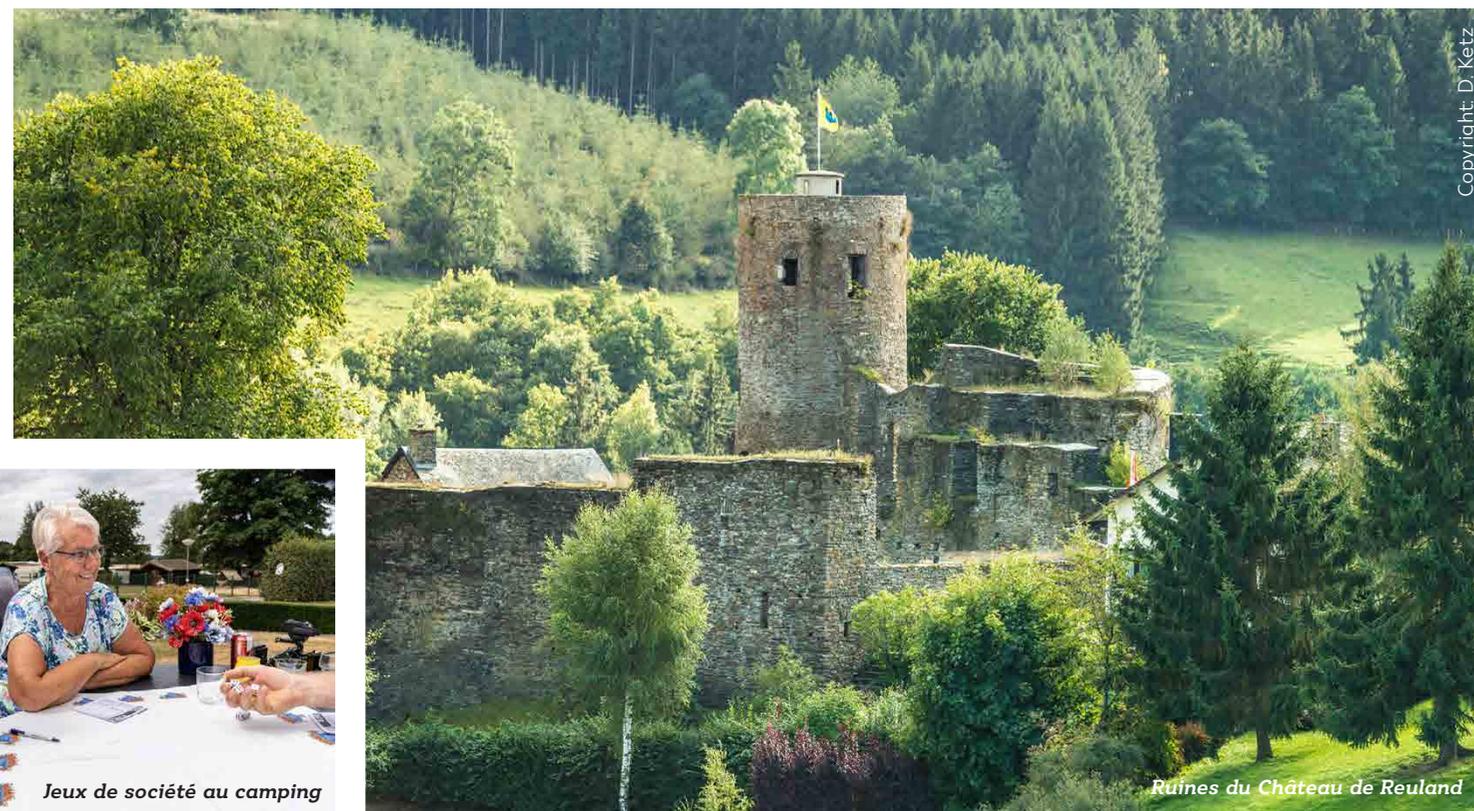
Mais qu'a donc de si particulier ce camping Hohenbusch? Sans hésitation, Corrie répond tout de go : la convivialité ! Toute la famille le confirme avec enthousiasme. «Ici, les gens sont aimables et extrêmement prévenants», dit Céline. «Lorsque j'ai eu besoin d'un kinésithérapeute pendant mon séjour, les propriétaires m'ont aidée à en trouver un dans la région.»

La tranquillité, la propreté et l'ambiance font aussi partie des points-forts du camping. La piscine et la pataugeoire ont été récemment rénovés; puis il y a aussi une excellente friterie. «C'est l'idéal lorsqu'il nous arrive de ne pas avoir envie de cuisiner», plaisante Corrie. Le camping est aussi équipé d'une aire de jeux, d'installations sanitaires et d'une petite ferme pour enfants avec des chèvres qui bêlent gaiement.

Enfin, le camping possède un autre atout de taille — peut-être même le principal! C'est la splendeur de son cadre environnant. «Regarde ces collines», dit Corrie en laissant échapper un soupir d'extase. «Je les trouve magnifiques.»



Jeux de société au camping



Ruines du Château de Reuland

Copyright: D. Ketz



Burg-Reuland

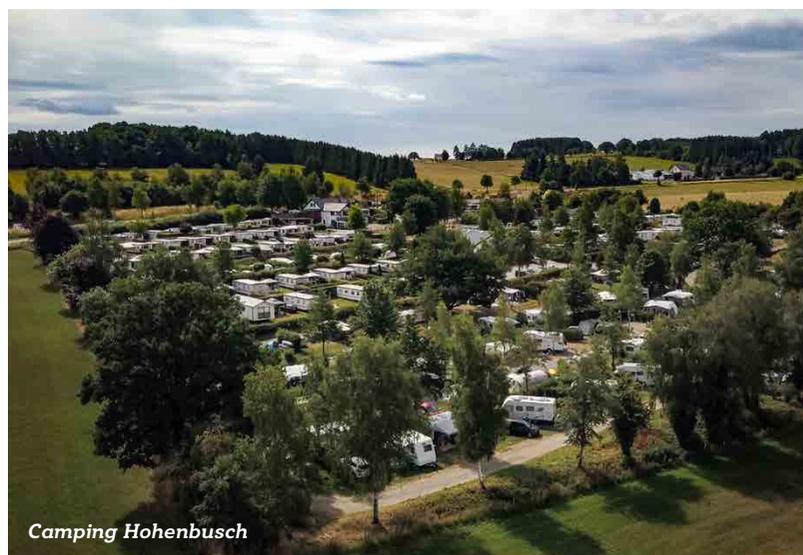
Séjourner dans les Cantons de l'Est

Nous retrouvons le camping Hohenbusch après une agréable promenade. La nuit tombe, et une lueur orange illumine délicatement les collines verdoyantes. Confortablement assis dans un fauteuil au milieu du jardin soigné, nous comprenons pourquoi le camping est le lieu de vacances préféré de Corrie & Co. «Jamais nous n'avons essayé un autre camping. Nous sommes bien ici.»

Les alternatives ne manquent pas pour celles et ceux qui préfèrent découvrir un autre coin des Cantons de l'Est ou un autre lieu de séjour. Le camping Anderegg à Waimes est un charmant petit camping au bord d'un ruisseau. À 1 km de Malmedy, à Bévercé, se trouve le camping Grotte des Nains. Ce camping au pied des Hautes Fagnes est le point de départ

idéal pour des randonnées. Camping Oos Heem à Amblève est idéalement situé directement le long de la Vennbahn, entre Montenau et Born. Camping Worriken se trouve sur les rives du lac artificiel de Bütgenbach. Camping Frankental, situé au cœur d'une nature verdoyante, Camping International au carrefour des trois pays et Camping Athena pour les naturistes complètent l'offre. Saint Vith et Malmedy proposent en outre des aires pour camping-cars.

Le moment est venu de prendre congé de la famille. En faisant un clin d'œil, je demande à Céline si, plus tard, elle reviendra au camping avec ses futurs enfants. «Cela dépendra de mon petit ami, mais... Oui, je pense que je viendrai ici au moins quelques jours chaque été, quoi qu'il arrive», conclut-elle. Le camping est donc déjà assuré d'accueillir une quatrième génération de la famille !



Camping Hohenbusch



Copyright: D. Ketz

Un séjour détente dans les Cantons de l'Est

La région propose une large gamme d'hébergements qui rendront votre séjour agréable et relaxant, en famille, entre amis ou en solo.

Gastronomie, luxe et bien-être

De nombreux hôtels misent sur la gastronomie et les plaisirs de la table en proposant un grand choix de plats locaux à base de produits du terroir. Certains établissements disposent également d'infrastructures telles qu'un sauna, une salle de sport ou un espace bien-être. Ici, service, accueil et qualité sont rois.

Ensuite, le panel de maisons de vacances est varié: entre les fermes rénovées et les luxueuses villas avec piscine, il y a aussi les chalets rustiques. Pour plus de confort encore, certains gîtes de tourisme, bungalows et studios se louent en parallèle avec un service hôtelier.

Contact personnel

Vous faites étape dans les Cantons de l'Est ou vous cherchez une idée de court séjour? Les auberges et chambres d'hôtes sont pour vous! Vous cherchez un lieu de séminaire pour un groupe, un hébergement au cœur de la nature avec des activités sportives, un lieu de vacances convivial en contact avec les habitants? Le choix ne manque pas! L'accueil est important pour vous? Optez pour une chambre d'hôtes plutôt classique ou plutôt moderne selon vos goûts et profitez de vraies bonnes nuits de sommeil !

Vacances en famille dans un village de vacances

Les villages de vacances des Cantons de l'Est conviennent parfaitement aux vacances en famille: des animations y sont souvent proposées. Les piscines et autres installations sportives complètent l'offre.

Ceux qui ont l'embarras peuvent opter pour un des forfaits proposés par l'Agence du Tourisme des Cantons de l'Est. De nombreux hôtels proposent des week-ends gastronomiques: relaxants et savoureux!

•
**Pour les marcheurs et les cyclistes
 il y a des hébergements
 propices au vélo et à la marche.**
 •



Site des Trois Frontières à Ouren

Copyright: D. Ketz

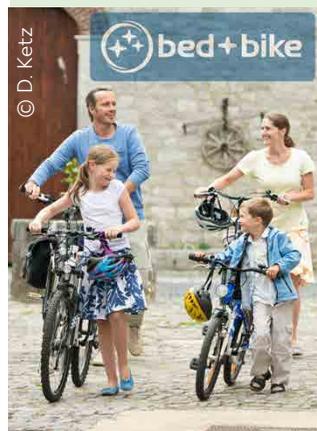
→ Plus d'informations

Conseils de voyage et réservations de séjours : ostbelgien.eu

À vélo dans les Cantons de l'Est

Copyright: D. Ketz

Label bed+bike : la garantie d'hébergements adaptés aux cyclistes



Le label «bed+bike» est accordé aux lieux d'hébergement proposant une infrastructure qui répond aux attentes des cyclistes. Hôtels, pensions, auberges de jeunesse, campings, maisons de vacances et chambres d'hôtes, le choix est vaste.

Vous y trouverez un abri sécurisé pour vos

vélos, un local de séchage de vos équipements, du matériel de petite réparation et des infos détaillées sur la région. Il est en outre possible d'y passer une seule nuitée.

ostbelgien.eu/fr/hebergements/bed-bike-hebergements



Vététistes : éveillez l'esprit Stoneman en vous

Le Stoneman Arduenna est un challenge sportif de 176 km, à parcourir en maximum 3 jours. Ses 3.900 mètres de dénivélés, ses single trails et ses passages techniques en font une épopée aventureuse ! La boucle est balisée, mais uniquement accessible d'avril à septembre. Les participants découvriront les vallées de la Warche, de l'Amblève et de l'Our, les vastes forêts du sud des Cantons de l'Est et les paysages grandioses des Hautes Fagnes, car oui, l'accent est aussi mis sur la proximité avec la nature !

ostbelgien.eu/fr/velo/stoneman-arduenna

Réseau points-nœuds : 850 km de sentiers cyclables

Le vélo dans les Cantons de l'Est, c'est un réseau de 850 km de sentiers balisés selon le système des points-nœuds. Parcourez la région du nord au sud et d'est en ouest en créant votre itinéraire personnalisé via le planificateur d'itinéraires en ligne. Son utilisation est gratuite. Suivez votre parcours sur votre smartphone ou en version papier, selon votre préférence. Plusieurs itinéraires vous sont également proposés dans la brochure Ovelo. Il s'agit de boucles de 30 à 50 km, accessibles à tout type de cyclistes.

ostbelgien.eu/fr/velo/planificateur-itinéraires-a-velo



Copyright: ostbelgien.eu

A louer : vélos avec casques et kits

Découvrir les Cantons de l'Est à vélo? Mais vous ne pouvez pas amener le vôtre ou vous n'en n'avez pas? Alors louez-en un, ou plusieurs si vous êtes en famille ou en groupe! Le choix est vaste: vélos à assistance électrique, citybike, VTT, vélos de course. Du matériel est également à disposition: casques, lunettes de cyclisme, gants, vêtements de cyclisme, chaussures, équipements de protection: tout cela peut être loué. Les Cantons de l'Est disposent d'un réseau de 10 stations de location proposant un service personnalisé. Pour les personnes à mobilité réduite, le Malmundarium à Malmedy dispose de plusieurs types de vélos adaptés.

ostbelgien.eu/fr/velo/location-de-velos



Copyright: D. Ketz

Événements cyclistes de l'été dans les Cantons de l'Est

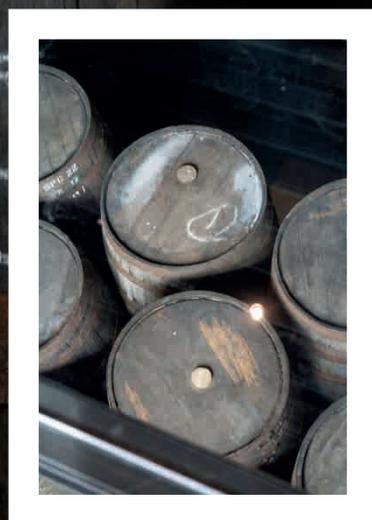
En période estivale, il n'est pas rare de pouvoir profiter d'événements et compétitions en rapport avec le vélo; certains sont d'ailleurs organisés tous les ans, comme la «Randonnée des trois frontières» à Saint Vith, le triathlon d'Eupen et le Raid des Hautes Fagnes à Malmedy. Y participer, c'est l'assurance d'un parfait mélange entre défi sportif et découverte des paysages typiques des Cantons de l'Est.

ostbelgien.eu/fr/evénements



Copyright: firipryque ardennais

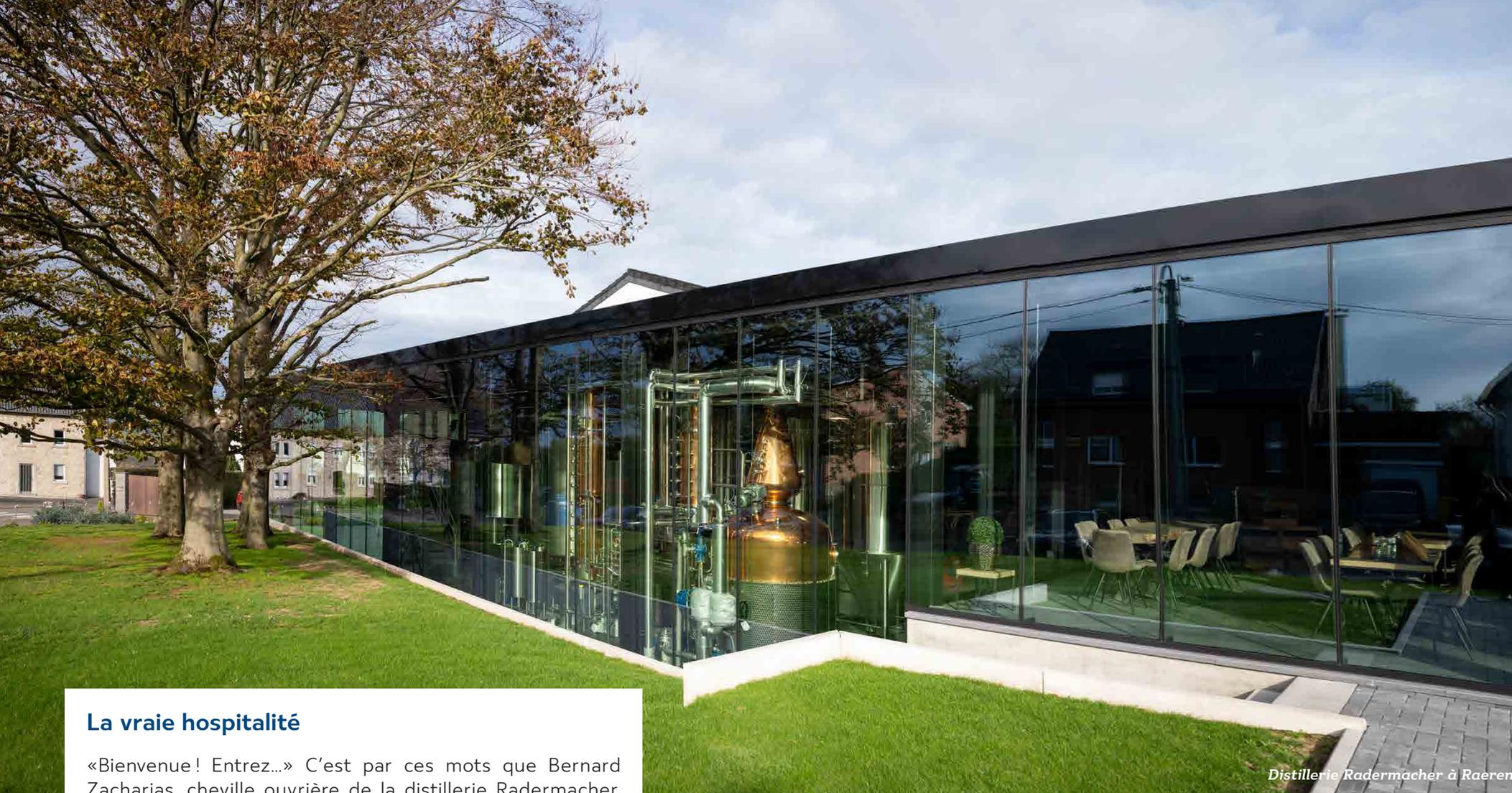
Visite de la plus ancienne distillerie de Belgique et aussi la première brûlerie écologique.



Le nord des Cantons de l'Est est caractérisé par des collines onduyantes et de douces prairies scintillantes. Nous sommes à Raeren, à quelques kilomètres des Hautes Fagnes et à un jet de pierres d'Aix-la-Chapelle. C'est là que nous visitons l'entreprise familiale Radermacher. Du gin aux genièvres et liqueurs les plus fruités en passant par le rhum et la vodka, la distillerie Radermacher est une valeur sûre depuis six générations. La durabilité écologique est une priorité pour cette entreprise. Bernard Zacharias, à la tête de cette fabrique, nous fait découvrir sa passion.



Bernard Zacharias, propriétaire de la Distillerie Radermacher



La vraie hospitalité

«Bienvenue! Entrez...» C'est par ces mots que Bernard Zacharias, cheville ouvrière de la distillerie Radermacher, accueille les visiteurs. Cela fait 34 ans déjà qu'il fait tourner l'entreprise avec son équipe de 18 personnes. Et elle tourne à plein régime! En effet, chaque année, Radermacher produit 1,2 millions de bouteilles: gins, rhums, vodkas, eaux-de-vie, genièvres de fruits, etc. «Au début, nous produisons 10.000 bouteilles par an», dit Bernard avec beaucoup de fierté. Le succès grandissant explique les travaux d'expansion et de modernisation en cours.

Les tout nouveaux instruments de distillerie ont été installés derrière une vitre transparente, ce qui permet d'admirer les grands alambics depuis l'extérieur. «C'est une façon pour nous de montrer que tout le monde est le bienvenu et peut observer le procédé de fabrication», explique Bernard. Les personnes désireuses d'assister de près au processus de distillation peuvent prendre part à une visite guidée de l'entreprise, suivie de quelques dégustations et de la possibilité de se restaurer sur place.

Radermacher fait partie intégrante du paysage régional et de Raeren. «Nous sommes un enfant du pays», dit Bernard en riant. Aussi, la marque est de plus en plus appréciée en Belgique et à l'étranger. Radermacher travaille avec

une dizaine de pays exportateurs tels que l'Australie, Les Emirats arabes unis, le Japon et le Canada. Si la distillerie produit pour sa propre marque, elle réalise aussi environ 25 % de son chiffre d'affaires en fabriquant des produits pour d'autres marques, comme Panda Gin. «Nous nous valorisons mutuellement.»



Pause à la distillerie

Distillerie Radermacher à Raeren

• **Les personnes désireuses d'assister de près au processus de distillation peuvent prendre part à une visite guidée de l'entreprise, suivie de quelques dégustations et de la possibilité de se restaurer sur place.**

•

Distillation durable

Avant même de lui poser la question, on se rend compte que la durabilité écologique est capitale pour Bernard. «Le procédé de distillation nécessite beaucoup d'eau et d'énergie» explique-t-il. «C'est pourquoi nous avons investi près de 600.000 euros dans l'optimisation écologique ces dernières années. Nous avons installé des panneaux solaires sur le toit, renforcé l'isolation et nous récupérons aussi la chaleur de l'air rejeté et des eaux usées.»

Lors du processus de brassage, le grain est mélangé à de l'eau chaude dans une cuve de saccharification. Ce processus génère bien évidemment beaucoup de résidus qui, normalement, finissent à la poubelle. Par souci d'écologie également, Bernard fait don de ces résidus à des fermes locales qui s'en servent, entre autres, pour nourrir le bétail. Bernard envisage aussi un autre projet : collaborer avec la boulangerie Kockartz à Raeren pour fabriquer un pain à base de résidus issus de la fabrication de son whisky Lambertus. «Si nous parvenons à réduire le taux d'humidité des grains de 40 % après le processus de saccharification, la boulangerie pourra s'en servir pour faire du pain. Cela nous permettra de réduire les déchets pratiquement à néant.»



Dégustation du pain «Lambertus». B. Zacharias, A. Kockartz et le sommelier du pain B. Kockartz



Prairies à proximité de Raeren

L'amour pour la région

Sur le chemin du retour, nous passons devant la boulangerie Kockartz, dont Bernard nous a parlé. Ce commerce est labélisé «Made in Ostbelgien», une association de producteurs régionaux. «Tous les produits que nous vendons – des sandwiches aux viennoiseries – sont faits avec des productions régionales» explique en souriant le patron Alexander Kockartz. Les pommes, il se les procure chez le pomiculteur local. La farine, le lait et les œufs proviennent de fermes du coin. «Je tiens vraiment à ce que le lien avec la région se retrouve dans mes produits. Et je constate que les clients partagent cette vision.»

→ Plus d'informations

Conseils de voyage et réservations de séjours : ostbelgien.eu

Excursion de découverte à pied ou à vélo

Au moment où Bernard rejoint son équipe pour achever la production du Limoncello, nous partons à la découverte de la région. Un splendide panorama nous attend à moins d'un kilomètre de la distillerie : un paysage vallonné, riche en prairies pâturées de vaches. Avec Eupen, La Calamine et Lontzen, Raeren constitue la région nord des Cantons de l'Est. Cette contrée aux faibles dénivelés se prête idéalement aux balades à pied ou à vélo. Rien de tel que d'emprunter le Ravel (Réseau Autonome des Voies Lentes) pour plonger dans la nature. Le Ravel qui passe ici à Raeren est donc destiné aux usagers lents (cyclistes, promeneurs, cavaliers, etc.), il traverse trois pays : la Belgique, l'Allemagne et le Luxembourg.



Musée de la poterie au Château de Raeren

Copyright: D. Ketz



Copyright: MIO

Made in Ostbelgien, une collaboration de producteurs régionaux

Depuis 2013, le label «Made in Ostbelgien» est gage de produits de qualité, sains, durables et issus des Cantons de l'Est. Ce label regroupe actuellement 30 producteurs et 10 partenaires commerciaux. Certains commerçants proposent des dégustations de produits locaux.

Si vous voulez découvrir le goût de l'authentique fromage Göhltaler, rendez-vous à Eynatten, entité de la commune de Raeren. À la ferme familiale Göhltaler, vous dégusterez différents types de fromage que Tobias Boffenrath fabrique lui-même avec le lait de ses propres bêtes. À Kettenis, un village près d'Eupen, vous pourrez acquérir un pot de miel issu des ruches locales.

«Plus de 100 produits arborent le label *Made in Ostbelgien*: pain, viande de buffle, jambon fumé, lait de jument, fromage de chèvre, bière, miel etc» explique Boris Cremer, coordinateur du projet. «Notre mission est fortement axée sur la régionalité et la durabilité. Chacun des producteurs affiliés doit soumettre un plan d'action dans lequel il explique comment il compte donner une orientation plus régionale et plus durable à son activité.» Boris est convaincu que le label constitue une plus-value à plusieurs égards : «L'économie circulaire régionale est source d'emplois dans l'agriculture et préserve le paysage culturel. Elle permet aussi de protéger l'environnement et de susciter la confiance. Le label vise à sensibiliser à la fois les producteurs et les consommateurs.»

madeinostbelgien.be

A man in a grey jacket and dark pants is riding a bicycle on a paved path. To his left is a railway track. The path is bordered by a wooden fence on the right. The background shows a lush forest with green and yellow trees under a blue sky with scattered clouds.

Franchir la frontière à vélo : la Vennbahn fête 10 ans de mobilité lente

Choisissons par exemple Bütgenbach comme point de départ. Cette commune est située au cœur des Cantons de l'Est, à quelques kilomètres de la Réserve naturelle des Hautes Fagnes. Le village, bordé par son lac, se situe à proximité de la Vennbahn. Cette ancienne voie de chemin de fer convertie en sentier cyclable fête ses 10 ans. Cyclistes et marcheurs s'y croisent en toute convivialité. La Vennbahn, dont le nom fait référence à la Réserve naturelle des Hautes Fagnes, va d'Aix-la-Chapelle (D) à Troisvierges (L) en passant par les Cantons de l'Est, traversant les frontières à 14 reprises. Et en empruntant la piste cyclable à Vaals, voilà qu'on ajoute un 4ème pays, les Pays-Bas. Exempte de trafic motorisé, la Vennbahn permet de concentrer son attention sur la beauté des paysages, les vallées, les bois, les prairies et les petits villages. Du plaisir à l'état pur.

Lieu-dit "Am Grünen Kloster" dans la commune de Bütgenbach



Ancien wagon de train à Leykaul

La Vennbahn peut se parcourir depuis le nord, à Aix-la-Chapelle, ou depuis le sud, à Troisvierges. Comptez une journée pour effectuer la totalité du parcours pour les cyclistes confirmés (vélo électrique ou non) et deux ou trois jours pour les cyclotouristes.

En partant de Bütgenbach et en pédalant une trentaine de kilomètres vers le nord, en longeant les Hautes Fagnes, nous voici à Montjoie. Et depuis Bütgenbach vers le sud, également à 30 kilomètres, voilà la petite ville de Saint Vith.



Copyright: Vennbahnneu

Lieu-dit "Am Grünen Kloster" dans la commune de Bütgenbach

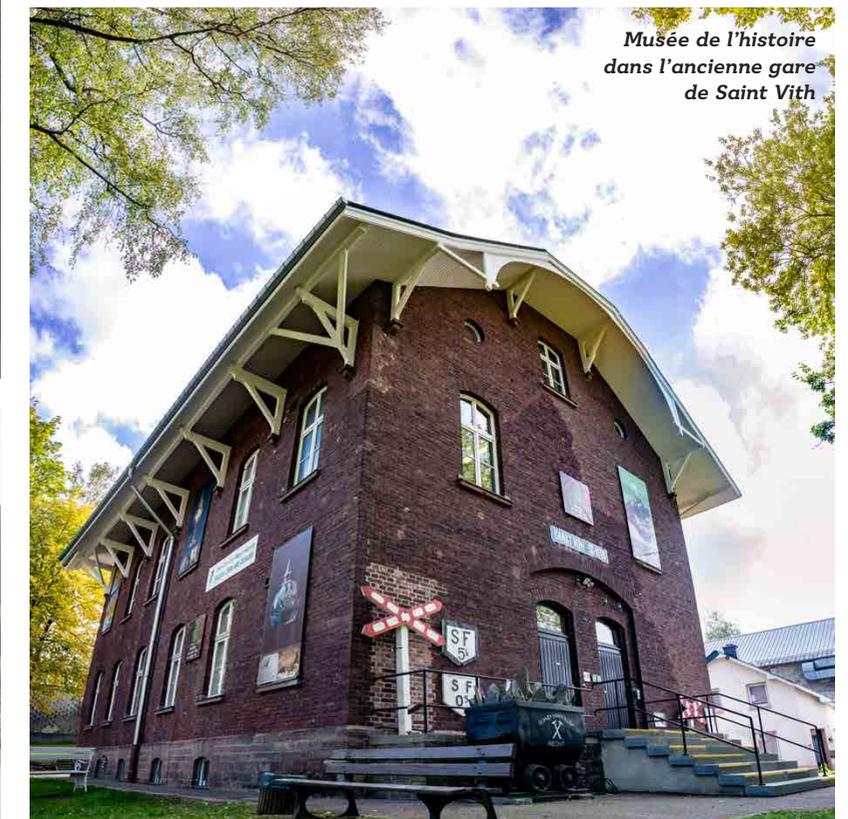
Bütgenbach - Montjoie

Au bout de la Seestrasse à Bütgenbach, dans le bas du village, à proximité du lac, se trouve un panneau qui donne un aperçu du tracé de la Vennbahn et des explications sur le village. Les couleurs de la Vennbahn sont parfaitement reconnaissables, soit le bleu et le jaune. Les premiers kilomètres suivent le bord du lac et son eau scintillante. Après un petit échauffement jusqu'à Weywertz, je bifurque vers le nord et j'atteins rapidement les abords des Hautes Fagnes. Je profite sur plusieurs kilomètres de

vues sur la réserve naturelle et ses tourbières, ses marais et ses graminées. Je m'arrête à l'ancienne gare de Sourbrodt, où il est possible de suivre un autre sentier cyclable qui part vers le Signal de Botrange et la Baraque Michel, deux points culminants de la Belgique au cœur des fagnes. La Vennbahn, elle, va vers le nord. Les paysages ouverts sur la steppe font place à une région plus boisée. Imperceptiblement, j'entre sur le territoire allemand à vélo. A Leykaul, le vieux wagon de chemin de fer aménagé en gaufrière m'invite à une pause. Puis, j'entame le tronçon vers Montjoie, où je me mêle aux badauds et à la vie touristique de l'ancienne cité des drapiers.



Balisage de la Vennbahn



Musée de l'histoire dans l'ancienne gare de Saint Vith



Ruisseau «La petite Roer» en automne

De 1880 à 2012

La voie ferrée à l'origine de la Vennbahn date des années 1880. Les Cantons de l'Est font alors encore partie de l'Allemagne. C'est après la Première Guerre mondiale que la région et la voie ferrée intègrent le giron belge. La Vennbahn est donc un territoire belge, mais qui traverse des enclaves allemandes. En empruntant cette voie, on franchit plusieurs fois la frontière sans même s'en rendre compte. Liaison adéquate entre les zones industrielles d'Aix-la-Chapelle et le nord du Luxembourg, l'ancienne voie ferrée a autrefois contribué à la prospérité économique de la région.

Il est possible d'effectuer le parcours en plusieurs étapes et de trouver des lieux d'hébergement le long ou à proximité de la Vennbahn.



Lommersweiler



Tunnel à Lommersweiler

Bütgenbach – Saint Vith

À l'embranchement de Weywertz, j'emprunte cette fois la route sud. La Vennbahn vers Saint Vith passe principalement par des prairies, des champs, des chemins forestiers et des villages. À Faymonville, je franchis non pas la frontière d'un pays, mais la frontière linguistique. Ce village fait partie de Waimes, une des deux communes francophones des Cantons de l'Est. Je poursuis mon périple à travers le village de Montenau, où la Vennbahn longe le bâtiment des salaisons «Montenauer». Je passe ensuite par la vallée de l'Emmels et accède au charmant village de Born. Après une petite pause rafraichissante, je me remets en selle en direction du lieu-dit «Zur Eidt» avant de rejoindre Saint Vith. Je m'offre un petit gâteau et un café dans une boulangerie bien accueillante avant d'entamer le retour.



Viaduc à Bütgenbach

Marche ou vélo

Si la Vennbahn attire surtout les cyclistes par son asphalté silencieux et ses faibles dénivelés, les marcheurs sont également friands du calme de la nature. Nous nous croisons d'ailleurs souvent sur les aires de repos, ce qui crée une sorte de lien entre nous. Les cyclistes et les promeneurs se saluent joyeusement, en néerlandais, en allemand ou en français.

Des tables de pique-nique et des abris sont aménagés le long du parcours. Les anciens wagons ou postes d'aiguillage qui font aujourd'hui office de cafés sont un peu insolites. Les occasions de se poser et de déguster une bière (locale), un soda ou une glace en terrasse sont multiples. C'est juste parfait pour les amateurs de tourisme lent en quête de détente et de quiétude.



Vallée de l'Our à proximité de Lommersweiler



La forêt du Wolfsbusch près de Montenau

La Vennbahn en pratique

Le parcours commence à la périphérie immédiate du centre-ville d'Aix-la-Chapelle, lieu très facilement accessible par train depuis Bruxelles. Après Aix-la-Chapelle, on passe par Raeren et ses alentours verdoyants, la typique cité de Montjoie, les splendides Hautes Fagnes, la région du lac de Bütgenbach, la ville de Saint Vith, la romantique vallée de l'Our et enfin Troisvierges juste après la frontière luxembourgeoise. Il est possible d'effectuer le parcours en plusieurs étapes et de trouver des lieux d'hébergement le long ou à proximité de la Vennbahn. Le Vennbahn fait partie du réseau Ravel (acronyme de Réseau Autonome des Voies Lentes) de la Région wallonne.

Accéder à Aix-la-Chapelle ou à Troisvierges en transports en commun est tout à fait possible. Vous pouvez aussi vous rendre au point de départ choisi en voiture et réserver un taxi qui vous y ramènera après votre voyage de 125 km à vélo sur la Vennbahn.

Pour plus de facilité encore, réservez une offre forfaitaire comprenant les nuitées, la demi-pension, les pique-niques et même les transferts de bagages et la location de vélos (classiques ou e-bike). Tout est possible sur demande, et les établissements proposés disposent toujours d'un local sécurisé pour les vélos.

Consultez le site www.vennbahn.eu de la Vennbahn et laissez-vous tenter par un voyage dans les Cantons de l'Est !



→ Plus d'informations

Conseils de voyage et réservations de séjours : vennbahn.eu

Le 10^e anniversaire de la Vennbahn : de l'ancienne voie ferrée à la piste cyclable transfrontalière

L'emblématique Vennbahn, qui traverse les Cantons de l'Est de la Belgique et franchit trois frontières, fête son 10^e anniversaire. Christoph Hendrich, responsable du projet de la Vennbahn, explique les atouts de ce projet unique.



© F. Erler

Le 10^e anniversaire de la Vennbahn

Un projet transfrontalier innovant a vu le jour en 2013. L'ancienne voie ferrée reliant Aix-la-Chapelle et le Luxembourg a été muée en piste cyclable reliant 3 pays.

«Au lancement du projet, il était prévu de connecter entre elles les pistes cyclables existantes en Allemagne, en Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg. La Vennbahn, qui traverse les Cantons de l'Est, emprunte les mêmes voies que celles qui servaient autrefois au transport du charbon par train. La réalisation de cette voie cyclable sur l'ancienne ligne de chemin de fer a permis de faire renaître l'histoire de la région» déclare Christoph.

Cette année, en 2023 donc, la Vennbahn, cette longue voie cyclable plusieurs fois primée au niveau international, fête ses dix ans d'existence. «Ce dixième anniversaire mérite d'être fêté ! Ca fait une décennie que la piste cyclable relie des villes, des cultures et des langues. Le tracé traverse la frontière quatorze fois, et ça aussi, c'est un fait qui rend ce parcours si unique.»

À la découverte de collines verdoyantes et de villages pittoresques

Au cours de leur balade, les cyclistes découvrent des espaces boisés et de charmants villages. «La Vennbahn traverse différents types de paysages : des buffles qui paissent en toute quiétude dans des prairies verdoyantes, de magnifiques lacs et des panoramas à couper le souffle», s'enthousiasme Christoph. «L'itinéraire relie également des villages authentiques. La combinaison entre nature, histoire et culture attire un large public. Depuis l'inauguration de la Vennbahn, le cyclotourisme connaît un véritable essor dans la région.»



Ancienne frontière à Leykaul

Le coup de cœur de Christoph

«On me demande souvent quelle partie de la Vennbahn je préfère... Si je dois absolument faire un choix, j'opte pour le tronçon reliant Küchelscheid et Sourbrodt. Le paysage y est incroyablement varié. Entre le clapotis de la Rur, les vastes prairies et les zones boisées,

des vestiges de l'ancienne voie ferrée rappellent le passé de la Vennbahn. Cette courte partie du tracé reflète tout ce qui fait l'unicité de la Vennbahn, de ses paysages, de son histoire et de la transition entre les parties germanophone et francophone.»

Savourer des spécialités culinaires locales et loger dans des endroits uniques

Copyright: Oliver Raats

Hébergements touristiques uniques, de qualité et sens de l'accueil

Des hébergements touristiques, il y en a pour tous les goûts dans les Cantons de l'Est ! Des hôtels avec espaces «bien-être», des chalets, des chambres d'hôtes conviviales, des gîtes familiaux et pour groupes... Et aussi des campings, des auberges de jeunesse et des villages de vacances pour compléter le panel !

Certaines expériences sont particulièrement uniques, comme à l'Hôtel Sleepwood à Eupen, construit à partir de matériaux écologiques et durables ou comme le Kloster Heidberg à Eupen, un ancien monastère du 18ème siècle transformé en hébergement de standing pour groupe et en lieu de séminaire. Ensuite, sur la rive du lac de Bütgenbach, le «Beverly Weekend», un nouveau complexe de vacances de 8 appartements, avec une plage privée.

ostbelgien.eu/fr/hebergements



Copyright: D. Ketz



Copyright: D. Ketz

Le gibier : la gastronomie automnale des Cantons de l'Est !

L'automne dans les Cantons de l'Est, c'est la saison où l'on vient pour bouger dans un environnement sain, aux couleurs merveilleuses et déguster une gastronomie locale, aux saveurs du terroir. Et les spécialités de gibier en font partie. De nombreux établissements proposent des formules combinées «Vélo/rando et bons restos» comme vous pouvez le découvrir via le lien ci-dessous.

ostbelgien.eu/fr/gastronomie/weekends-gastronomiques

Bières et jambon, toute une tradition

Dans les Cantons de l'Est, la production artisanale est une expérience à vivre en direct. Plusieurs brasseries se visitent et proposent d'assister en personne au procédé de fabrication du précieux breuvage. Les brasseries de Bellevaux, Eifel Domaine et Peak vous ouvrent leurs portes et vous livrent certains secrets. L'entreprise de salaisons de Montenu vous explique ce qui fait un véritable jambon d'Ardenne. Le producteur est fier de sa méthode de fumage, une recette familiale à base de bois de hêtre et de baies de genévrier.

ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/produits-regionaux/visites-guidees



Copyright: Gregor Collienne

Salade russe

Depuis 1870, pendant la période du carnaval à Malmedy, on sert la salade russe, un plat traditionnel à base plus de 15 ingrédients dont les harengs, les pommes de terre et les betteraves.

On lui attribue un effet bénéfique sur l'estomac en tant que remède contre la consommation excessive d'alcool pendant les festivités. Chaque boucherie et chaque ménage a sa propre recette, mais voici la recette officielle pour 6 personnes :

• *Ingrédients* – 20 harengs dessalés et nettoyés, 1 céleri-rave, 1 kg de pommes Boskoop, 750 gr. d'oignons, 2,5 kg de betteraves rouges, 2 kg de pommes de terre, 400 gr. de cornichons aigre-doux, 10 œufs durs, 500 gr. de noix décortiquées, 700 gr. de rôti de veau, 200 gr. de jambon, 2 gouttes de gin, mayonnaise, sel, poivre, Maggi, sauce anglaise, paprika.

• *Préparation* – laver, éplucher et cuire les betteraves rouges, le céleri-rave et les pdt. Cuire les œufs durs. Faire de petits dés avec tous les ingrédients, les mélanger dans un grand plat, puis ajouter la mayonnaise et les épices. Mélanger encore puis laissez reposer une nuit au frigo. Garnir avec des tranches d'œufs durs et servir frais.



Copyright: Oliver Raats

Restaurants étoilés et gastronomiques, plaisirs des gourmets et épcuriens

La gastronomie, c'est une institution dans les Cantons de l'Est. Le restaurant Zur Post, à Saint Vith, affiche une étoile Michelin depuis des années; le Chef Eric Pankert y prépare le nec plus ultra de la cuisine, du tout haut de gamme, accompagné de vins exclusifs. De nombreux autres restaurants naviguent également dans les hautes sphères de la gastronomie, des passionnés du terroir et du bon goût. En automne, le gibier est au menu, mais également la truite, les champignons des bois, la truffe précieuse...

ostbelgien.eu/fr/gastronomie/restaurants



Copyright: Denis Dosquet

Traditions, événements, visites culturelles et activités sportives

Venez déguster une omelette géante avec nous!

Chaque année au 15 août, le jour de l'Assomption, des milliers de personnes se rassemblent à Malmedy pour assister à un spectacle un peu insolite: la cuisson d'une omelette géante! Composée de 10.000 œufs, 30 kg de lard, 6 kg d'épices, 3 kg de ciboulette et 50 litres d'huile, elle est cuite sur une poêle géante installée en pleine ville. La poêle a un diamètre de 4 mètres! La tradition veut que la journée commence par une messe, au cours de laquelle les œufs et le pain sont bénis. Ensuite, les représentants de la Confrerie de l'Omelette Géante, habillés en blanc et armés d'une louche de 2 mètres, mènent une procession à travers la ville. Le public assiste ensuite à la cuisson, puis l'omelette est distribuée gratuitement à tous les spectateurs, accompagnée d'un morceau de pain. C'est un événement folklorique tous publics: musique, jeux, animations, tombolas rythment la journée, suivie d'un bal en plein air. L'organisation de la fête est assurée par la Confrérie de l'Omelette Géante de Malmedy. Il existe six autres confréries de ce type dans le monde : 2 en France, 1 au Canada, 1 en Argentine, 1 aux États-Unis et enfin la dernière en Nouvelle-Calédonie.

ostbelgien.eu/fr/evenements



Copyright: GE Christian Fischer

4 jours de festivités dans la tradition wallonne

Le Cwarmê, le carnaval de Malmedy, dure quatre jours ! Les festivités commencent le samedi par une grande cérémonie d'ouverture. Un immense cortège de 1.500 carnavaleux portant un des 15 costumes traditionnels du Cwarmê envahit les rues le dimanche. Le lundi est consacré aux spectacles humoristiques présentés sur des scènes ambulantes. Les festivités se clôturent le mardi. Toutes les sociétés se rassemblent alors pour le brûlage de la Haguète, un mannequin de paille brûlé sur un bûcher, pour célébrer la fin du Cwarmê.

ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/typique-des-cantons-de-l-est/carnavals

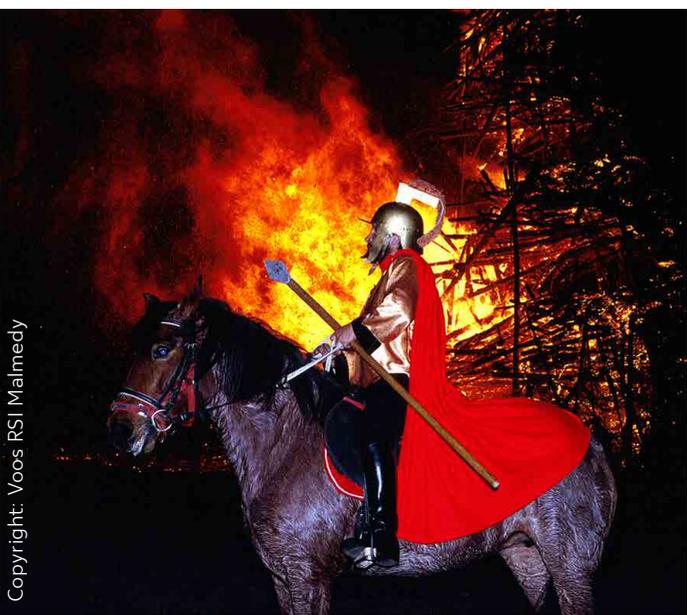


Copyright: Bernd Borchardt

Les musées, symboles de culture et histoire de l'artisanat

Les musées des Cantons de l'Est mettent en valeur l'industrie, l'artisanat et les métiers d'art du passé. À Malmedy, le centre dédié à l'histoire, à l'art et à la culture dénommé «Malmundarium» propose une foule d'activités, d'animations et de visites guidées sur réservation. Le musée de la Ville d'Eupen permet de comprendre l'histoire de la région; l'exposition consacrée à l'industrie textile du 18e siècle en particulier retrace le riche passé industriel eupenois. Dans toute la région, on trouve des expositions d'artistes locaux, de petites activités culturelles et des projets participatifs. Citons le Château-Musée de la poterie à Raeren, le Musée Vieille Montagne à La Calamine ou encore le Musée d'art contemporain d'Eupen, le Musée de l'Histoire à Saint Vith et l'Ardenner Cultur Boulevard à Büllingen.

ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/art-culture/musees



Copyright: Voos RSI Malmedy

Les cortèges de la St-Martin, une tradition bien vivante dans les Cantons de l'Est

C'est aux alentours du 11 novembre que St-Martin, en fait Martin de la Tour, est mis à l'honneur lors d'un cortège aux flambeaux et lanternes multicolores, accompagné par une fanfare. L'histoire raconte qu'il a un jour, par un hiver glacial, coupé sa cape d'officier en deux pour la partager avec un mendiant. Depuis lors, il est le Saint Patron des soldats, des mendiants, des voyageurs, des réfugiés, des agriculteurs, des tailleurs et des fêtards!

ostbelgien.eu/fr/evenements

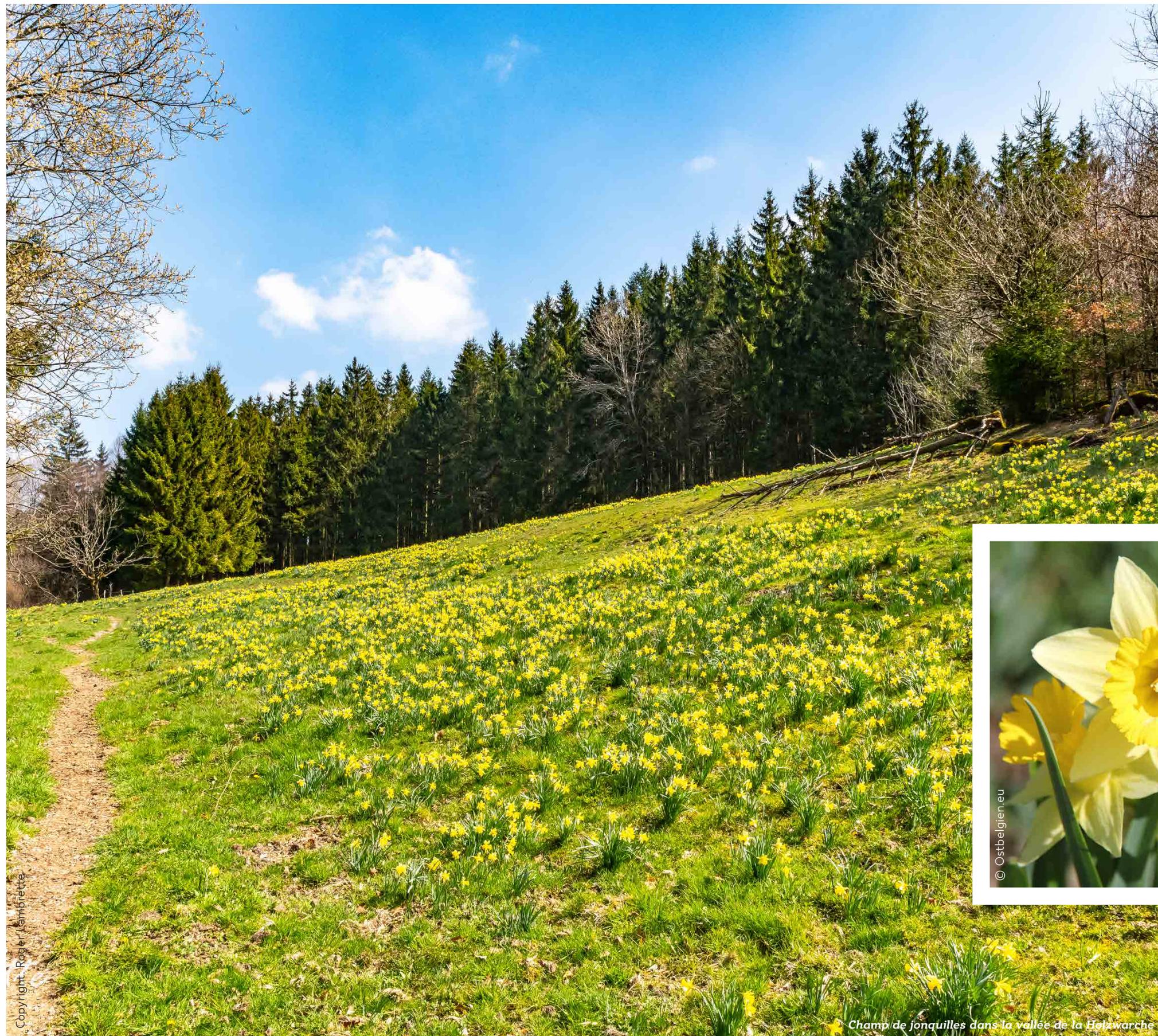
Un large éventail d'activités sportives et récréatives

Les activités de loisirs sont multiples et variées dans les Cantons de l'Est! La baignade et les sports nautiques dans les lacs et piscines en plein air sont très prisés en période estivale. En sport intérieur, citons l'exemple du karting d'Eupen dont la piste exceptionnelle de 1,1 km est une des plus grande du monde en indoor. Pour du fun en plein air, il y a entre autres la trottinette électrique et la balade en draine. Pour de l'action en intérieur, citons encore le laser game, le cinéma 7D, le rodéo et les combats de sumo...

ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/sports-loisirs



© Bubblezone



Copyright: Roger Lambrette

Champ de jonquilles dans la vallée de la Holzwarche

Des milliers de jonquilles en fleur

En mars, lorsque les températures remontent doucement et que le printemps s'annonce, les jonquilles sauvages commencent à fleurir. La floraison dure jusqu'en avril et de nombreuses prairies et vallées des Hautes Fagnes et de l'Eifel belge sont inondées de jaune. C'est un moment idéal pour se promener notamment dans les vallées de la Holzwarche, de la Warche et du Hohnbach. Chaque année en avril, l'Association de protection de la nature Natagora/BNVS organise une fête traditionnelle des jonquilles, au lieu-dit du Moulin d'Enkelberg, dans la Réserve naturelle de la Holzwarche. Des promenades guidées y sont organisées et les organisateurs y expliquent la protection de la nature et des espèces. Les enfants peuvent en outre participer à des animations sur le thème de la nature. Pour plus d'informations : info@natagora-bnvs.be.

Notre bon plan rando :
Le sentier du "Mausheck" à proximité de Bütgenbach
ostbelgien.eu/fr/fiche/education/trail/sentier-didactique-mausheck



© Ostbelgien.eu

Jonquille en fleur

Les joies du printemps... se promener à travers les prairies verdoyantes, au coeur des vallées et au bord des ruisseaux.



Copyright: GE David Hageman

Le Prince Carnaval avec ses pages

Vivre intensément le carnaval rhénan

Le carnaval, traditionnellement célébré par les habitants des Cantons de l'Est pour marquer la fin de l'hiver, est aussi un moment de réjouissances et de fête qui précède une période de frugalité, le carême. La proclamation du Prince Carnaval est le coup d'envoi de la saison. Chaque localité a ses spécificités. La statue du «Clown» de Joseph Braun, qui trône depuis 1958 dans le centre-ville d'Eupen, rend hommage à cette célébration. La Calamine a aussi sa particularité puisque le «Küsch» («cochon» en français) y est l'emblème du carnaval depuis 1956. Il s'agit d'une référence au cochon en papier mâché brûlé sur la place de l'église. La genèse de cette histoire alimente encore les conversations aujourd'hui.

ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/typique-des-cantons-de-l-est/carnavals



Copyright: Iwan Jungbluth

'Küschespektakel' à La Calamine

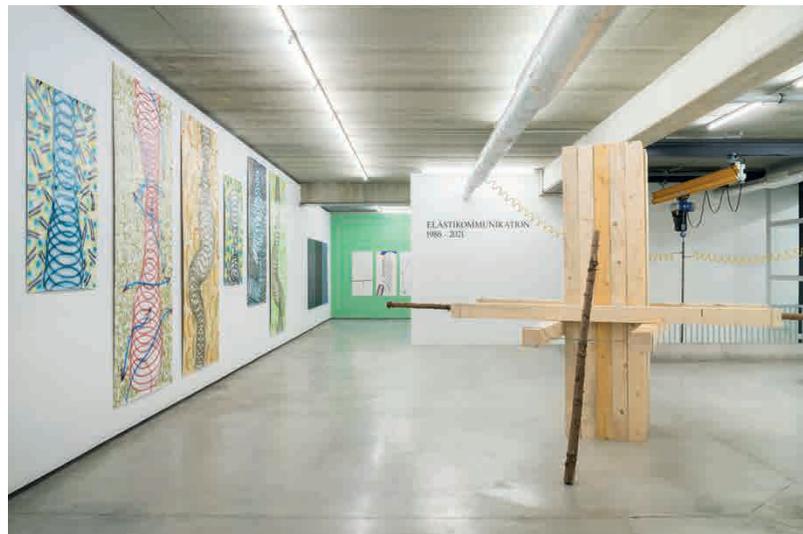
Dans de nombreux endroits des Cantons de l'Est, on fête le Carnaval rhénan avec un Prince Carnaval et ses pages, des cortèges et des séances de Carnaval.

Ausflugsziele und Unterkünfte

Lieux d'excursion et hébergements

Tips voor trips en logies

Excursion destinations and accomodation



Kultur & Freizeit

Culture & loisirs

Cultuur & vrije tijd

Culture & leisure



Actionzone
Zum Schwarzenvenn 3a
4770 Deidenberg
+32 473 98 49 50
info@actionzone.be
actionzone.be



Montenauer Schinkenräucherei
Am Bahnhof 19
4770 Montenau
+32 80 34 95 86
info@montenauer.com
montenauer.com



Brauerei Eifel Domäne
Berterath 39
4760 Büllingen
+32 474 26 94 23
info@eifel-domaine.beer
eifel-domaine.beer



Krippana
Hergersberg 1
4760 Büllingen
+32 80 54 87 29
+49 6557 90 19 420
info@a-c-b.eu
arskrippana.net



Burgruine Reuland
Dietrichweg
4790 Burg-Reuland
+32 80 32 91 31
info@reuland-ouren.be
reuland-ouren.be



Eastbelgium Karting Center
Gewerbezone Schirm,
Grüfflingen 59
4790 Grüfflingen
+32 80 32 93 01
info@actioncenter.be
actioncenter.be



Herba Sana - Gesundheitsgarten
Hinter der Heck 46
4750 Elsenborn
+32 80 44 00 55
info@ortis.com
herbasana.be



Railbike
Am Breitenbach 35
4750 Leykaul
+32 80 68 58 90
info@railbike.be
railbike.be



Sport- und Ferienpark Worriken
Worriken 9
4750 Bütgenbach
+32 80 44 69 61
info@worriken.be
worriken.be



Outdoor Activity Astrid Vliegen
Zur Hütte 27
4750 Bütgenbach
+32 473 62 38 10
astrid_vliegen@hotmail.com
outdooractivity.be

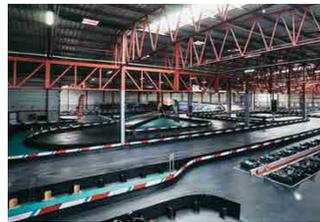


Besuchertzentrum Wesertalsperre
Langesthal 164
4700 Eupen
+32 87 74 31 61
info@eupener-talsperre.be
eupener-talsperre.be





**IKOB - Museum für
Zeitgenössische Kunst**
Rotenberg 12 B
4700 Eupen
+32 87 56 01 10
info@ikob.be
ikob.be



Karting Eupen
Industriestraße 37
4700 Eupen
+32 87 31 32 33
info@karting-eupen.com
karting-eupen.be



Naturzentrum Ternell
Monschauer Straße,
Ternell 2
4700 Eupen
+32 87 55 23 13
info@ternell.be
ternell.be



Stadtmuseum Eupen
Gospertstraße 52-54
4700 Eupen
+32 87 74 00 05
info@stadtmuseum-eupen.
be
stadtmuseum-eupen.be



Töpfereimuseum Raeren
Burgstraße 103
4730 Raeren
+32 87 85 09 03
info@toepfereimuseum.org
toepfereimuseum.org



**Freizeitzentrum
Tomberg**
Tomberg, Rodt 77
4780 Sankt Vith
+32 80 22 63 01
info@biermuseum.be
biermuseum.be



**Geschichtsmuseum
"Zwischen Venn und
Schneifel"**
Schwarzer Weg 6
4780 Sankt Vith
+32 80 22 92 09
info@zvs.be
zvs.be



Schieferstollen Recht
Zum Schieferstollen 31
4780 Recht
+32 80 57 00 67
+32 479 63 48 75
info@
schieferstollen-recht.be
schieferstollen-recht.be



Museum Vieille Montagne
Lütticher Straße 278
4720 Kelmis
+32 87 65 75 04
mvm@kelmis.be
mvm-kelmis.be



S'Pace Malmedy
avenue des Alliés 100
4960 Malmedy
+32 80 77 08 13
info@bowling-362.be
space-malmedy.be



Brasserie de Bellevaux
rue de la Foncenale 1
4960 Malmedy
+32 80 88 15 40
info@
brasseriebellevaux.be
brasseriebellevaux.be



Escape Challenge Malmedy
avenue de la Libération 1/5
4960 Malmedy
+32 80 87 01 16
info@
escapechallengemalmedy.be
escapechallengemalmedy.be



Ardenne Activity
Rue des Bergers 12
4950 Ovifat
+32 487 27 59 50
info@ardenneactivity.be
ardenneactivity.be



Belgium Peak Beer SA
rue de Botrange 123
4950 Sourbrodt
+32 80 21 48 76
info@peakbeer.be
peakbeer.be



**Château de
Reinhardstein**
chemin du Cheneux 50
4950 Ovifat
+32 80 44 68 68
info@reinhardstein.net
reinhardstein.net



Eastern Valley Activities
Grand rue 19
4950 Onderval
+32 495 71 15 13
easternvalleyactivities@
gmail.com
easternvalleyactivities.be



Studio 20 - Karaoke
avenue de la Libération 1/5
4960 Malmedy
+32 80 87 01 16
info@studio20.be
studio20.be



Le Malmundarium
Place du Châtelet 9
4960 Malmedy
+32 80 79 96 68
info@malmundarium.be
malmundarium.be



**Sniperzone - Premium
Outdoor Activities**
route du Barrage
4960 Chôdes
+32 497 47 97 86
info@sniper-zone.be
sniper-zone.be



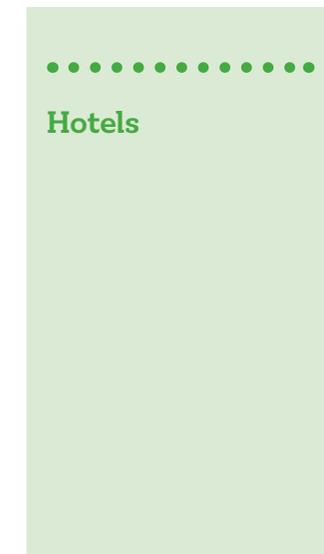
Distillerie Radermacher
Spitalstraße 50
4730 Raeren
+32 87 85 82 32
booking@distillerie.biz
distillerie.biz



Maison du Parc
rue de Botrange 131
4950 Sourbrodt
+32 80 44 03 00
info@botrange.be
botrange.be



Robertville-les-Bains
route des Bains 63
4950 Robertville
+32 80 44 64 75
info@robertville.be
robertville.be



Hotel Amel Mitte ***
Auf dem Kamp 1a
4770 Amel
+32 80 34 80 50
info@amelmitte.be
amelmitte.be





Hotel Müller **
 Heppenbach - Zum
 Höchst 6
 4770 Heppenbach
 +32 80 34 94 82
 hotel.mueller@skynet.be
hotel-mueller.be

10



Haus Tiefenbach ****
 Trierer Straße 21
 4760 Büllingen
 +32 80 64 73 06
 info@haus-tiefenbach.be
www.haus-tiefenbach.be

37



Hotel Drosson ***
 Kirchenseite 8
 4760 Wirtzfeld
 +32 80 647 117
 info@drosson.be
www.drosson.be

30



Hotel Eifeler Hof ***
 Manderfeld 304
 4760 Manderfeld
 +32 80 54 88 35
 info@eifelerhof.be
www.eifelerhof.be

13



Hotel du Lac ****
 Seestraße 53
 4750 Bütgenbach
 +32 80 44 64 13
 info@hoteldulac.be
hoteldulac.be

25



Hotel Eifelnd ****
 Seestraße 5
 4750 Bütgenbach
 +32 80 44 66 70
 info@hoteleifelnd.be
hoteleifelnd.be

16



Hotel Lindenhof ***
 Neuerweg 1-3
 4750 Weywertz
 +32 80 44 50 86
 a.krings@skynet.be
lindenhof-weywertz.com

20



Sporthouse Worriken
 Worriken 9
 4750 Bütgenbach
 +32 80 44 69 61
 info@worriken.be
worriken.be

28



Hotel Schröder ***
 Losheimergraben 13
 4760 Losheimergraben
 +32 80 54 80 59
 info@hotel-schroeder.be
www.hotel-schroeder.be

13



Paulis Bistro + Hotel ***
 Weckerath 108
 4760 Weckerath
 +32 80 54 91 48
 paulishotel@skynet.be
paulis-hotel.com

4



Hotel Burg Hof ***
 Neugarten 16
 4790 Burg-Reuland
 +32 80 32 98 01
 info@hotelburghof.be
hotelburghof.be

28



Hotel Ulftaler Schenke***
 Lindenallee 65
 4790 Burg-Reuland
 +32 80 32 97 67
 info@ulftaler-schenke.be
ulftaler-schenke.be

14



Hotel Ambassador Bosten ****
 Haasstraße 77-81
 4700 Eupen
 +32 87 74 08 00
 info@ambassador-bosten.be
ambassador-bosten.be

38



Kloster Heidberg
 Bahnhofstraße 4
 4700 Eupen
 +32 87 39 22 50
 info@klosterheidberg.be
klosterheidberg.be

38



Sleepwood Hotel ***
 Neustraße 61
 4700 Eupen
 +32 87 55 50 88
 kontakt@sleepwood.eu
sleepwood.eu

16



Park Hotel Kelmis
 Schützenstraße 2
 4720 Kelmis
 +32 87 31 78 96
 parkhotel@kelmis.be
parkhotelkelmis.be

12



Hotel Val de l'Our ***
 Von-Orley-Strasse 88
 4790 Burg-Reuland
 +32 80 32 90 09
 val.de.lour@skynet.be
valdelour.be

16



Hotel - Restaurant Zur Alten Mühle *S**
 Stupbach 7
 54617 Lützkampen
 +49 6559 223
 info@zuraltenmuehle.com
zuraltenmuehle.com

14



Hotel Au Printemps ***
 Dellenstraße 12
 4750 Nidrum
 +32 80 44 61 49
 hotel-au-printemps@proximus.be
hotelauprintemps.be

12



Hotel Bütgenbacher Hof ****
 Marktplatz 8
 4750 Bütgenbach
 +32 80 44 42 12
 info@hbh.be
hbh.be

39



Daft Hotel **S
 route de Waimes 19b
 4960 Géromont
 +32 2 899 79 78
 hello@wearedaft.be
daftotel.be

14



Hotel Albert ler **
 Place Albert ler 40
 4960 Malmedy
 +32 80 33 04 52
 info@hotel-albertpremier.be
hotel-albertpremier.be

7



Hotel du Moulin ***
 Grand-Rue 28
 4960 Ligneuville
 +32 80 57 00 81
 moulin.ligneuville@skynet.be
hoteldumoulin.be

14



Le Val d'Arimont Hotel Resort ***
 Chemin du Val 30
 4960 Arimont
 +32 80 33 07 61
 info@val-arimont.be
val-arimont.be

9



L'Esprit Sain ***
Chemin Rue 46
4960 Malmedy
+32 80 33 03 14
info@espritsain.be
espritsain.be

14 



My Hotel ****
Rue de Devant les Grands
Moulins 25
4960 Malmedy
+32 80 78 00 00
info@myhotel.be
myhotel.be

84  



Hotel Restaurant Tychon AG ***
Aachener Straße 30
4731 Eynatten
+32 87 85 12 36
info@hotel-tychon.be
hotel-tychon.be

42     



Hotel-Restaurant Zum Onkel Jonathan ***
Hauptstraße 49
4730 Raeren
+32 87 85 80 30
info@onkel-jonathan.be
onkel-jonathan.be

5   



Belair ***
Belair 11b
4950 Waimes
+32 80 67 92 20
belair.waimes@gmail.com
belair-waimes.be

10 



Hotel des Bains ****
Haelen 2
4950 Robertville
+32 80 67 09 10
info@hoteldesbains.be
robert-hotels.com

12  



Hotel Hotleu ***
rue de Hottleux 106
4950 Waimes
+32 80 67 97 05
info@hotleu.be
hotleu.be

15    



Hotel Le Cyrano ***
Rue de la Gare 23-25
4950 Waimes
+32 80 67 99 89
info@cyrano.be
cyrano.be

16    



Hotel Am Steinweiher ***
Rodter Str. 32
4780 Sankt Vith
+32 80 22 72 70
info@steinweiher.be
steinweiher.be

14   



Hotel Pip-Margraff ****
Hauptstraße 7
4780 Sankt Vith
+32 80 22 86 63
info@pip.be
pip.be

34   



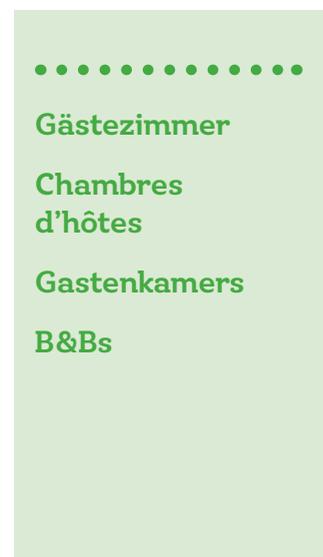
Schmiede Hotel ***
Bleialfer Straße 6
4780 Schönberg
+32 80 54 88 25
hotel@schmiede.be
schmiede.be

8 



Hotel Zum Buchenberg ***
Vielsalmer Straße 10
4780 Rodt
+32 80 22 88 57
hotel.rauschen@skynet.be
hotelrauschen.be





De Eifelhoeve **
Ins Flostal 40
4770 Herresbach
+32 80 31 82 16
de.eifelhoeve@gmail.com
deefelhoeve.be

5   



Gut Eidt
Zur Eidt 1a
4770 Amel-Wallerode
+32 475 80 61 35
info@guteidt.be
guteidt.be

5   



B&B The Place 2 Beer ***
Büllinger Straße 23
4761 Rocherath
+32 499 91 52 47
theplace2beer@gmail.com
theplace2beer.be

5  



Hotel Zum Burghof ***
K.F.-Schinkelstr. 11
4780 Schönberg
+32 80 54 81 59
info@burghof.be
burghof.be

6   



Hotel Zur Post
Hauptstraße 39
4780 Sankt Vith
+32 80 22 80 27
info@hotelzurpost.be
hotelzurpost.be

8    



Appart-Hotel Dry les Courtis **
Route des Bains 2A
4950 Robertville
+32 80 44 58 63
drylescourtis@skynet.be;
bernardpiette@skynet.be

20 



Au Cheval Blanc ***
Rue du Centre 20
4950 Waimes
+32 80 67 93 63
+32 80 67 09 10
info@hoteldesbains.be
robert-hotels.be

6    



Hof Kriemisch *
Lanzerath 101
4760 Lanzerath
+32 487 51 69 02
andreafasch@gmail.com
hof-kriemisch.com

3   



Level600 B&B****
Hünningen 175d
4760 Büllingen
+32 472 42 27 38
info@level600.com
level600.com

4  



La Ferme du Père Eugène ****
Rue Large Voie 4
4960 Xhoffraix
+32 495 52 94 90
l.d@skynet.be,
info@chambredhotes.be
lafermedupereugene.be

3 



B&B Landhauszimmer ***
Kreuzstraße 28
4730 Raeren
+32 87 86 67 23
hans.krott@skynet.be
landhauszimmer.eu

2   



Gut Stangs
 Hauseter Straße 27
 4731 Eynatten
 +32 477 95 08 37
 info@gutstangs.com
gutstangs.com

10



Eifeler Hof
 Bahnhofstraße 65
 4730 Raeren
 +32 87 85 12 54
 marieduyster@hotmail.com
ostbelgien.eu/
eifelerhof-raeren

4



Maria's Guesthouse
 Panneschopp 18
 4731 Eynatten
 +32 472 96 68 73
 info@mariasguesthouse.be
mariasguesthouse.be

1



RoSa's B&B ***
 Schosser Straße 15
 4730 Raeren
 +32 87 63 23 80
 rosasenergie@icloud.com
rosasenergie.be

2

.....
Herbergen & Jugendherbergen
Auberges & auberges de jeunesse
Herbergen & jeugdherbergen
Hostels & youth hostels



KUZ Begegnungszentrum
 Mierelterweg 21
 4790 Burg-Reuland
 +32 80 41 00 80
 info@kuz.be
kuz.be

21



Gite Kaleo d'Eupen
 Judenstraße 79
 4700 Eupen
 +32 87 55 31 26
 eupen@kaleo-asbl.be
kaleo-asbl.be

28



Gite Kaleo Haus Stockem
 Stockem 39-40
 4700 Eupen
 +32 2 209 03 00
 reservation@kaleo-asbl.be
kaleo-asbl.be

4



B&B TemporeSana
2adults-only-health-vacation
 Heuem 6a
 4783 Sankt Vith
 +32 80 22 60 93
 salsana@skynet.be
salsana.eu

1



Berliner Hof
 Pulverstraße 1
 4780 Sankt Vith
 +32 80 54 02 24
 buchung@berliner-hof.be
berliner-hof.be

9



Ohles Lifestyle Guesthouse ****
 Malmedyer Straße 19
 4780 Sankt Vith
 +32 80 22 92 20
 info@ohlesguesthouse.com
ohlesguesthouse.com

11



Vegder Kulinarium V.K. B&B *
 Hünninger Weg 13
 4780 Sankt Vith
 +32 476 96 21 38
 daniel@schmitz-catering.be
vegder-kulinarium.com

5



Auberge de Jeunesse Hautes Fagnes
 route d'Eupen 36
 4960 Bévercé
 +32 80 33 83 86
 malmedy@lesaubergesdejeunesse.be
lesaubergesdejeunesse.be

35



Eifel-Ardenne Jugendherberge
 Rodter Straße 13 A
 4780 Sankt Vith
 +32 80 22 93 31
 sankt-vith@vjh.be
jeugdherbergen.be

22



Gîte Kaleo d'Ovifat
 Rue des Charmilles 69
 4950 Ovifat
 +32 80 44 46 77
 ovifat@kaleo-asbl.be
kaleo-asbl.be

24



Bio B&B La Petite Roer
 rue du Coin du Bois 4
 4950 Sourbrodt
 +32 476 05 44 86
 info@petite-roer.be
petite-roer.be

3



B&B Maison Ruthier
 Ruthier 13
 4950 Faymonville
 +32 477 67 65 34
 info@maison-ruthier.be
maison-ruthier.be

2



La Nuit d'Or
 rue des Hauts Sarts 17
 4950 Thirimont
 +32 80 67 81 31
 +32 494 81 58 33
 bernadette@lanuitdor.com
lanuitdor.com

1



La Romance du Lac
 rue du Barrage 19
 4950 Robertville
 +32 80 44 41 63
 romancedulac@skynet.be
laromancedulac.be

3

.....
Ferienwohnungen
Gîtes et meublés
Vakantiewoningen
Holiday apartments



Altes Backhaus
 Am Wolfsbusch 83a
 4770 Montenau
 +32 497 90 59 54
 familie.mertes@skynet.be
montenau.com

4



Am Biert
 Zum Biert 26-28
 4770 Schoppen
 +32 492 43 45 70
 info@villa-chavet.be
villa-chavet.be

11



Am Sonnenhang
 Sonnenhang 12
 4771 Heppenbach
 +32 80 34 96 57
 +32 471 80 26 66
 g.krings@skynet.be
ostbelgien.eu/
sonnenhang

3



Ferienhaus Schaus
Zur Alten Buche 24
4770 Meyerode
+32 478 60 74 77
marcel.schaus@gmx.net
ferienhaus-schaus.be



HansHaus
Hansgasse 5
4770 Halenfeld
+32 495 25 80 58
info@hanshaus.be
hanshaus.be



Haus Lela
Dederesgasse 7
4770 Born
+32 499 86 63 69
info@haus-lela.be
haus-lela.be



Haus Turbes
Zum Weberbach 10
4770 Herresbach
+32 52 46 30 17
+32 471 78 85 66
haus.turbes@hotmail.com
hausturbes.jouwweb.be



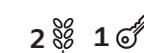
Schmidt Cottage
Kirchenseite 23
4760 Wirtzfeld
+32 80 64 30 68
info@schmidt-cottage.be
schmidt-cottage.be



Snowviewlodge
Medendorf 23
4760 Medendorf
+32 474 24 46 88
info@snowviewlodge.be
snowviewlodge.be



Studio Stille und Natur Pur
Weckerath 50
4760 Weckerath
+32 80 54 90 35
karin@archiscan.biz
ostbelgien.eu/studionaturpur



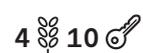
Vakantiewoning-pype
Hünningen 155A
4760 Hünningen
+32 490 56 88 02
info@vakantiewoning-pype.be
vakantiewoning-pype.be



Landidylle Krimmels
In den Höfen 26A
4770 Möderscheid
+32 80 34 16 56
+32 474 98 87 22
erwin.veithen@skynet.be
krimmels.be



Stefanshof
Stefanshof 2
4770 Amel
+32 479 74 61 26
info@henamo.eu
henamo-stefanshof.be



Stefanshof - Mirabelle & Libelle
Stefanshof 1
4770 Schoppen
+32 478 33 28 55
info@stefanshof.be
stefanshof.be



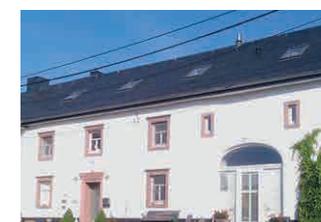
Zur Alten Linde
Lindenallee 28
4770 Deidenberg
+32 80 57 15 92
marion.aben@hotmail.com
zuraltenlinde.be



Appartements Am Hohenbusch
Hohenbusch 25
4790 Grüfflingen
+32 80 22 60 37
info@amhohenbusch.be
amhohenbusch.be



Ferienhaus Marx
Marxgasse 1
4790 Dürler
+32 80 42 02 24
ferienhaus@gonay.be
gonay.be/marx



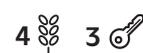
Fleur de Lys
Waldergasse 5
4790 Dürler
+32 80 42 02 24
ferienhaus@gonay.be
gonay.be/lys



Haus Engel
Heldbergweg 1-9
4790 Steffeshausen
+32 80 32 92 78
info@haus-engel.be
haus-engel.be



A+B Ferienhof
Hünningen 79
4760 Büllingen
+32 471 49 89 19
anitatuinier@gmail.com
ferienhofab.com



Eiflia.be
Mäusebüchel 2
4760 Büllingen
+32 495 94 12 51
info@eiflia.be
eiflia.be



Haep Eifelblick
Merlscheid 37
4760 Merlscheid
+32 80 78 55 15
ferienhaushaep@hotmail.com
ostbelgien.eu/haep-eifelblick



Ferienhaus Mühlenberg
Weckerath 40
4760 Weckerath
+32 80 54 83 24
erna.grommes@skynet.be
ostbelgien.eu/muehlenberg



La Ferme des Sottais
Crombacherstraße 3
4790 Braunlauf
+32 478 68 06 54
info@leclodessottais.com
leclodessottais.com



Le Clos des Sottais
Brunefastraße 12
4790 Braunlauf
+32 478 68 06 54
info@leclodessottais.com
leclodessottais.com



Souvenirs d'Ouren
Am Schlossberg 18
4790 Ouren
+32 475 95 95 20
souvenirs.douren@icloud.com
souvenirdouren.be



Beverly Weekend
Worriken 3
4750 Bütgenbach
+32 80 21 51 36
info@beverlyweekend.com
beverlyweekend.com





Haus Luna
Weddemer Weg 10
4750 Weywertz
+32 495 24 55 14
info@hausluna.be
hausluna.be

4 🌿 4 🛏️



T-Ravel
Brunnenstraße 41
4750 Weywertz
+32 471 99 61 25
+32 80 44 59 56
ruth@mreyen.be
t-ravel.be

2 🌿 3 🛏️



Villa Curiosa
Auf den Burgfeldern 5
4750 Bütgenbach
+32 477 69 29 73
info@villa-curiosa.net
villa-curiosa.net

4 🌿 4 🛏️



Cottage 33 Eupen
Paveestraße 33
4700 Eupen
+32 498 52 45 69
noel.micha@gmail.com
cottage33eupen.com

2 🛏️



Fleur des Bois
rue Saint Clair 10
4960 Ligneuville
+32 475 22 90 81
rlemaire@skynet.be
fleurdesbois.be

3 🌿 3 🛏️



Gîte Marialf
rue de la Borbotte 32
4960 Xhoffraix
+32 80 31 98 20
jmjo.tourbach@skynet.be
gitemarialf.be

3 🌿 4 🛏️



Le Jardin de Ména
Derrière les Jardins 3
4960 Ligneuville
+32 478 40 55 85
andre.ledur@hotmail.com
info@lejardindemena.be
lejardindemena.be

3 🌿 4 🛏️



Casa Maria
Teichgasse 5
4780 Sankt Vith
+32 471 84 05 90
dora.kaut@gmail.com
**ostbelgien.eu/
casa-maria**

2 🛏️



Sweet Home Eupen
Malmedyer Straße 144
4700 Eupen
+32 495 90 51 71
pauljungbluth@skynet.be
**ostbelgien.eu/
sweethome**

1 🛏️ 🐾



Time to Relax
Hufengasse 97
4700 Eupen
+32 476 50 61 58
abg.immobilien.be@gmail.com
**ostbelgien.eu/
timetorelax**

2 🛏️



Aux Rêves de la Honien
rue Drève-Rouge 111
4710 Herbsthal
+32 498 59 12 32
infos@auxrevesdelahonien.be
auxrevesdelahonien.be

3 🌿 5 🛏️



Gästehaus Schins
Heidestraße 33
4711 Walhorn
+32 474 99 53 65
dschins@web.de
ostbelgien.eu/schins

1 🛏️



Dojo-Haus
Weiherstraße 2
4780 Recht
+32 474 71 48 00
dojohaus@telenet.be
dojohaus.be

3 🌿 8 🛏️ 🐾 ♿



Ferienhaus Hüwels-Kessler
In der Tröt 5
4782 Schönberg
+32 80 54 82 69
huewels.robert@skynet.be
**ostbelgien.eu/
huewels-kessler**

3 🌿 2 🛏️



Green Key Ferienhaus-Lanterfanter
Wingerscheid 1
4780 Schönberg
+32 80 39 98 77
info@lanterfanter.be
lanterfanter.be

4 🌿 5 🛏️



Ferienwohnung Müllers
Schlierbach 25
4783 Sankt Vith
+32 80 22 88 05
karin.muellers11@gmail.com
vakantie-muellers.be

2 🌿 3 🛏️ 🐾



Hof Luterberg - Am Bach & Am Berg
Mühlenweg 105
4710 Lontzen
+32 476 33 23 15
francois.letocart@skynet.be
hof-luterberg.be

4 & 3 🌿 12 🛏️



A l'Orée du Waud
rue de la Centrale 13
4960 Ligneuville
+32 495 24 10 16
info@oree-du-waud.be
oree-du-waud.be

3 🌿 3 🛏️



Chalet de Cligneval
Cligneval 2e
4960 Cligneval
+32 477 46 94 44
info@locationhautesfagnes.be
locationhautesfagnes.be

3 🌿 5 🛏️



Chalet du Tchession
chemin du Tchession
4960 Xhoffraix
+32 492 50 81 70
lechaletdutchession@gmail.com
chaletdutchession.com

2 🌿 2 🛏️



Haus Martina
Schlierbach 4a
4783 Schlierbach
+32 471 64 29 75
info@jousten.be
jousten.be

1 🛏️



On Allemösch
Burg 16
4780 Recht
+32 477 71 37 26
m-13@skynet.be
**ostbelgien.eu/
onallemösch**

2 🛏️ 🐾



Zum Burgknopf
Lommersweiler 28
4780 Lommersweiler
+32 11 66 16 60
info@burgknopf.be
burgknopf.be

3 🌿 8 🛏️



Curtis Amblava
chemin du Vieux Moulin 14
4950 Onderval
+32 496 37 86 06
dirk@curtisamblava.be
curtisamblava.be

4 🌿 6 🛏️ 🐾



Ferme du Père Louis
rue de l'Auneux 34
4950 Thirimont
+32 470 10 56 96
info@ardennes-resorts.com
ardennes-resorts.com

4 🌿 9 🍴



Chalet Highland
Rue de G'Haster 49
4950 Ovifat
+32 496 38 42 61
info@chalet-ovifat.be
chalet-ovifat.be

2 🌿 10 🍴



Gîte de la Warche
Champagne 10
4950 Waimes
+32 478 29 01 22
e.jeuckens@skynet.be
gitedelawarche.be

2 🌿 9 🍴 🐾



La Cachette
route de G'hâstêr 22A
4950 Ovifat
+32 495 28 32 97
info@lacachette.be
lacachette.be

3 🌿 4 🍴



Camping Oos Heem ***
Zum Schwarzenvenn 6
4770 Deidenberg
+32 80 34 97 41
info@campingoosheem.be
campingoosheem.be

40 🏠 🐾 🚲 bed+bike



Camping Frankental
Igelmonder Hof 5
4760 Büllingen
+32 470 89 76 29
info@camping-frankental.be
camping-frankental.be

91 🏠 🐾



Camping Hohenbusch *****
Hohenbusch 31
4790 Grüfflingen
+32 80 22 75 23
info@hohenbusch.be
campinghohenbusch.be

72 🏠 🐾 ♿



Camping International
Alter Weg, Ouren
4790 Burg-Reuland
+32 476 02 24 92
edwin@maresresorts.be
www.maresresorts.be/international/welkom

🐾



Les Rhododendrons
route de Waimes 23
4950 Waimes
+32 475 97 11 97
ricarda.bellefontaine@skynet.be
les-rhododendrons.be

3 🌿 1 🍴



Lodge du Lac
rue du Barrage 5
4950 Robertville
+32 80 34 81 50
+32 496 324 528
info@terredardenne.be
terredardenne.be

4 🌿 17 🍴



Röd Hus
rue des Tourbières 10
4950 Sourbrodt
+32 496 272 718
roland.rauw@gmail.com
ostbelgien.eu/roedhus

4 🌿 5 🍴



Camping Worriken
Worriken 9
4750 Bütgenbach
+32 80 44 69 61
info@worriken.be
worriken.be

45 🏠 🐾 ♿ bed+bike 🚲



Grotte des Nains *
route d'Eupen 38
4960 Bévercé
+32 80 33 81 97
+32 80 79 96 55
camping@malmedy.be
malmedy-tourisme.be

66 🏠 🐾 bed+bike



Athena - Le Perron
Agister 27
4950 Agister
+32 32 39 12 87
perron@naturisme-athena.org
naturisme-athena.org/le-perron

60 🏠



Camping Anderegg
Bruyères 4
4950 Bruyères
+32 80 67 93 93
info@campinganderegg.be
campinganderegg.be

40 🏠 🐾



Feriendörfer & Camping

Villages de vacances & campings

Vakantiedorpen & campings

Holiday villages & campsites



Chalets Waldesruh
Engelsdorfer Straße 1a
4770 Born
+32 80 57 02 19
+32 476 47 57 53
klaus.dahner@belgacom.net
eastbelgium.com/waldesruh

6 🍴 🐾



Sport- und Ferienpark Worriken
Worriken 9
4750 Bütgenbach
+32 80 44 69 61
info@worriken.be
worriken.be

49 🍴 🐾 ♿



Val d'Arumont
chemin du Val 30
4960 Arimont
+32 80 33 07 61
info@val-arimont.be
val-arimont.be

37 🍴 🐾



Mobilehomeparking Malmedy
Place de la Gare
4960 Malmedy
+32 80 39 82 32
malmedy.be

🐾



Mobilehomeparking Sankt Vith
Rodter Straße 9a
4780 Sankt Vith
+32 80 28 01 30
st.vith.be

🐾

**Mehr Infos / Plus d'infos
Meer informaties / Further information**

- Hier gibt's weitere Ausflugsziele und direkt buchbare Unterkünfte.
- Trouvez ici d'autres lieux d'excursion et les établissements réservés en ligne.
- Hier vind je meer tips voor trips en boek je direct je verblijf.
- Find more excursion sites and easily bookable accommodations here.

ostbelgien.eu



Un séjour plein de souvenirs, à tout jamais !

Tu te souviens quand nous sommes allés dans les Cantons de l'Est ? Randonnée, vélo, bons restos... quel séjour de rêve! Des moments inoubliables... marcher sur les caillebotis dans les Hautes Fagnes, puis à travers prés à Raeren... puis la promenade à vélo sur la Vennbahn jusqu'à Saint Vith avec le passage près du lac de Bütgenbach...

Et aussi les arrêts-plaisirs en cours de route, la gaufre dans l'ancien wagon, la bière locale en terrasse... L'automne commençait tout juste... On s'est régalés au restaurant! Je me souviens du gin régional à l'apéro, puis du gibier en sauce servi avec des poires et des airelles... et des croquettes "maison". Après, on s'est glissé dans des lits douilletts... oohh, c'était trop cool ! Et tu sais le mieux ? Le lendemain, on en a encore plus profité... Tu te souviens ?

Plein de bons plans pour trouver des hébergements, des activités, des adresses de restaurants, des informations sur les promenades à pied et à vélo... tout se trouve sur le site de l'Agence du Tourisme des Cantons de l'Est : ostbelgien.eu